

# Puccini DVORAK



## Festival 2024

Pollença Mallorca

**PROGRAMA DE MÀ**  
**BOOKLET**



Per cinquè any consecutiu, Pollença acomiadarà l'estiu i iniciarà la tardor amb un festival de música clàssica, que enguany estarà protagonitzat per les obres de Puccini i Dvorak. Continuam així amb la tradició de commemorar efemèrides destacades en el món musical, ja que el 2024 suposa la commemoració dels cent anys de la mort del compositor italià Giacomo Puccini, un dels compositors d'òpera més exitosos, i també dels cent vint anys del traspàs d'Antonín Dvořák, un dels compositors txecs més importants.

Amb la bona rebuda dels projectes BTHVN Festival 2020, Festival Mozart Mallorca 2021, Festival Brahms 2022 i el Festival Txaikovski 2023, enguany l'Ajuntament de Pollença continua apostant per esdeveniments culturals que perpetuen el coneixement dels grans clàssics de la música. Aquest setembre, la música tornarà a ser la gran protagonista al Claustre del Convent de Sant Domingo, espai emblemàtic per excel·lència i que acollirà els tres concerts programats que ompliran cada racó d'aquest magnífic espai.

*For the fifth consecutive year, Pollença will finish the summer and welcome autumn with a classical music festival, which this year will feature the works of Puccini and Dvorak. We continue the tradition of commemorating significant anniversaries in the musical world, as 2024 marks the centenary of the death of the Italian composer Giacomo Puccini, one of the most successful opera composers, and the 120th anniversary of the passing of Antonín Dvořák, one of the most important Czech composers.*

*Following the positive reception of the projects BTHVN Festival 2020, Festival Mozart Mallorca 2021, Festival Brahms 2022, and Festival Tchaikovsky 2023, this year the Pollença City Council continues its commitment to cultural events that perpetuate the knowledge of the great classical music masters. This September, music will once again be the main character at the Cloister of the Convent of Sant Domingo, an emblematic venue par excellence, which will host the three concerts, filling of music every part of this magnificent space.*

Por quinto año consecutivo, Pollença despedirá el verano y dará la bienvenida al otoño con un festival de música clásica, que este año estará protagonizado por las obras de Puccini y Dvorak. Continuamos así con la tradición de conmemorar efemérides destacadas en el mundo musical, ya que 2024 supone la conmemoración de los cien años de la muerte del compositor italiano Giacomo Puccini, uno de los compositores de ópera más exitosos, y también de los ciento veinte años del fallecimiento de Antonín Dvořák, uno de los compositores checos más importantes.

Con la buena acogida de los proyectos BTHVN Festival 2020, Festival Mozart 2021, Festival Brahms 2022 y el Festival Chaikovski 2023, este año el Ayuntamiento de Pollença sigue apostando por eventos culturales que perpetúan el conocimiento de los grandes clásicos de la música. Este septiembre, la música volverá a ser la gran protagonista en el Claustro del Convento de Santo Domingo, espacio emblemático por excelencia y que acogerá los tres conciertos programados que llenarán cada rincón de este magnífico espacio

**Miquel Àngel Sureda, regidor de cultura de l'Ajuntament de Pollença**

Aquest 2024 és any de dues efemèrides senyalades per a tot amant de la música: per un costat es commemoren els 100 anys de la mort de Giacomo Puccini i de l'altra els 120 anys de la mort del compositor txec Antonín Dvorak.

Tot i la gran diferència entre el caràcter eminentment mediterrani de la música de Puccini i el refinament txec de la de Dvorak, ambdues músiques són sens dubte imprescindibles per entendre el segle XIX i el Romanticisme musical. Els dos compositors són grans exponents d'aquest corrent, i la seva música n'és un referent: en el cas de Dvorak en el gènere simfònic i de cambra i en el de Puccini en el gènere de l'òpera.

A més, tots dos compositors guarden certes coses en comú: ambdós viatjaren a Estats Units i van ser influïts per la seva música popular, i ambdós begueren del folklore dels seus països a un segle on s'iniciaren els anomenats "nacionalismes musicals". Però si alguna cosa podem destacar dels dos compositors és el caràcter apassionat i sentimental de la seva música. Ambdós són grans melodistes i grans orquestradors, i és per això que cada un d'ells marcà un abans i un després tan en el gènere simfònic com en l'operístic.

*This 2024 is the year of two important anniversaries for all music lovers: on the one hand, the 100th anniversary of the death of Giacomo Puccini, and on the other, the 120th anniversary of the death of the Czech composer Antonín Dvorak.*

*Despite the difference between the eminently Mediterranean character of Puccini's music and the Czech refinement of Dvorak's, their music is undoubtedly essential to understand the musical Romanticism. They are both great exponents of this movement and their music is a reference: in the case of Dvorak, in symphonic and chamber music, and in the case of Puccini in opera.*

*In addition, the two composers also have certain things in common: both traveled to the United States and were influenced by its folk music, and both drew on the folklore of their respective countries in a century where the so-called "musical nationalisms" began. But if there is one thing we can highlight about both of them, it is the passionate and sentimental character of their music. Both are great melodists and great orchestrators, and that is why each one marked a before and after in the genres of symphonic music and opera.*

Este 2024 es año de dos efemérides señaladas para todo amante de la música: por un lado se conmemoran los 100 años de la muerte de Giacomo Puccini y por otro los 120 años de la muerte del compositor checo Antonín Dvorak.

A pesar de la gran diferencia entre el carácter eminentemente mediterráneo de la música de Puccini y el refinamiento checo de la de Dvorak, su música es sin duda imprescindible para entender el Romanticismo musical. Los dos son grandes exponentes de esta corriente; en el caso de Dvorak, en el género de la música sinfónica y de cámara; y en el de Puccini, en la ópera.

Además, ambos compositores guardan también ciertas cosas en común: los dos viajaron a Estados Unidos y se vieron influidos por su música popular, y los dos bebieron del folclor de sus respectivos países en un siglo en el que se iniciaron los llamados "nacionalismos musicales". Pero si algo podemos destacar de estos dos compositores es el carácter apasionado y sentimental de su música. Los dos son grandes melodistas y grandes orquestadores, y es por eso que cada uno marcó un antes y un después en el género sinfónico y en la ópera.

**organitza**  
organisation



**amb la col·laboració de**  
*with the collaboration of*



Departament de Cultura, Patrimoni  
i Política Lingüística  
Consell de Mallorca



**principal patrocinador**  
*main sponsor*

**ENGEL&VÖLKERS**

**i el suport de**  
*supported by*

**ILLESLEX**  
Abogados - Solicitors - Rechtsanwälte



SON MESQUIDASSA  
MALLORCA  
18



B E N  
N A S  
S A R  
PRODUCTIONS



Mallorca Zeitung

**Mallorca**  
**Magazin**

**SAPLAÇA**



Puccini

# CONCERT 1

## TOSCA

ÒPERA EN TRES ACTES DE GIACCOMO PUCCINI  
*versió semiescenificada*

**DISSABTE 7 DE SETEMBRE DE 2024 A LES 20H**  
CLAUSTRE DE SANT DOMINGO DE POLLÈNÇA

**Floria Tosca** Caterina Meldolesi

**Mario Cavaradossi** Antoni Lliteres

**Baró Scarpia** Jorge Tello

**Cesare Angelotti** Pablo López

**Sagristà** Sebastià Serra

**Spoletta** Roger Berenguer

**Sciarrone** Cristòfol Romaguera

**Carceller** Miquel Company

**Cor Studium Aureum**

**Director del cor** Carles Ponseti

**Regidoria i responsable d'escena** Llorenç Bonet

**Orquestra de Cambra de Mallorca**

**Director musical** Bernat Quetglas

# SINOPSI ARGUMENTAL

## ACTE I

*duració 50 minuts*

Església de Sant'Andrea della Valle, a Roma. És un dia de juny de 1800. L'església es troba deserta.

Entra corrent Angelotti, antic cònsol de la república romana, qui ha aconseguit fugir del castell de Sant'Angelo. La seva germana, la marquesa Attavanti, va aconseguir enviar-li un missatge segons el qual trobarà en aquesta església, a la capella privada que posseeix la família, una disfressa de dona per a sortir de la ciutat.

Entra el sagristà. Ha cregut oír passos i ha suposat que era el pintor, però no hi ha ningú. En aquest moment se sent el toc de l'Angelus i el sagristà inicia el res. Precisament llavors arriba el pintor, Mario Cavaradossi, qui destapa el quadre que està pintant. El sagristà se sorprèn en veure que la Magdalena del quadre s'assembla a una dama rossa i devota que l'altre dia va passar una bona estona resant en aquell lloc (i que no era altra que la marquesa Attavanti, qui havia vingut a deixar la disfressa i la clau per al seu germà) i havia estat pintada per Cavaradossi, atret per la seva bellesa.

El pintor agafa els pinzell, no sense reflexionar sobre la curiosa harmonia entre els ulls blaus i els cabells rossos de la Attavanti, i la relació que existeix entre el cabell fosc i els ulls negres de Tosca, la seva amant, una consumada actriu i cantant. Mentrestant el sagristà gruny davant el caràcter faldiller del pintor, qui és, a més, al seu judici, un volterià enemic del govern papal. Finalment el sagristà se'n va.

*Church of Sant'Andrea della Valle, Rome. It is a day in June 1800. The church is deserted.*

*Angelotti, former consul of the Roman Republic, runs in. He has managed to escape from the Castel Sant'Angelo. His sister, the Marchioness Attavanti, has managed to send him a message that he will find in this church, in the private chapel owned by the family, a woman's disguise to leave the city.*

*The sacristan enters. He thought he heard footsteps and assumed it was the painter, but there is no one there. At this moment the Angelus is heard and the sacristan begins to pray. Just then the painter, Mario Cavaradossi, arrives and uncovers the painting he is painting. The sacristan is surprised to see that the Magdalene in the painting resembles a devout blonde lady who had spent a long time praying in that place the other day (and who was none other than the Marchioness Attavanti, who had come to leave the costume and the key for her brother) and who had been painted by Cavaradossi, attracted by her beauty.*

*The painter takes up his brushes, not without reflecting on the curious harmony between the blue eyes and blonde hair of Attavanti, and that between the dark hair and black eyes of Tosca, his lover, an accomplished actress and singer. Meanwhile the sacristan grunts at the womanizing character of the painter, who is, in his opinion, also a Voltairean enemy of the papal government. Finally the sacristan leaves.*

Iglesia de Sant'Andrea della Valle, en Roma. Es un día de junio de 1800. La iglesia se halla desierta.

Entra corriendo Angelotti, antiguo cónsul de la república romana, quien ha logrado huir del castillo de Sant'Angelo. Su hermana, la marquesa Attavanti, logró enviarle un mensaje según el cual hallará en esta iglesia, en la capilla privada que posee en ella la familia, un disfraz de mujer para salir de la ciudad.

Entra el sacristán. Ha creído oír pasos y ha supuesto que era el pintor, pero no hay nadie. En este momento se oye el toque del Angelus y el sacristán inicia el rezo. Precisamente entonces llega el pintor, Mario Cavaradossi, quien destapa el cuadro que está pintando. El sacristán se sorprende al ver que la Magdalena del cuadro se parece a una dama rubia y devota que el otro día pasó un buen rato rezando en aquel lugar (y que no era otra que la marquesa Attavanti, quien había venido a dejar el disfraz y la llave para su hermano) y había sido pintada por Cavaradossi, atraída por su belleza.

El pintor coge los pinceles, no sin reflexionar sobre la curiosa armonía entre los ojos azules y los cabellos rubios de la Attavanti, y la que existe entre el cabello oscuro y los ojos negros de Tosca, su amante, una consumada actriz y cantante. Mientras tanto el sacristán gruñe ante el carácter mujeriego del pintor, quien es, además, a su juicio, un volteriano enemigo del gobierno papal. Finalmente el sacristán se va.

Angelotti, creyendo que la iglesia está desierta, abre la

Angelotti, creient deserta l'església, obre el reixat de la capella. Cavaradossi el veu; quan el reconeix, es mostra disposat a prestar-li ajuda. Però en aquest moment se sent arribar a Floria Tosca, i Cavaradossi prega a Angelotti que s'amagui. Arriba Tosca, convençuda d'haver sentit Cavaradossi parlant amb una dona i quan ell ha aconseguit ja gairebé calmar-la, repara en el retrat de la Magdalena, cosa que torna a encendre la seva gelosia, perquè reconeix per la seva cabellera rossa a la Attavanti. Finalment admet que la seva gelosia és un turment per a Cavaradossi i parteix, no sense abans quedar amb ell a passar la nit a la casa de camp del pintor.

Quan Tosca s'ha anat reapareix Angelotti. Cavaradossi li aconsella que es refugii a la seva casa de camp, des d'on podrà tractar d'abandonar els Estats Pontificis. De sobte se sent el canó del castell de Sant'Angelo: la fugida de Angelotti ha estat descoberta. Cavaradossi decideix acompañar ell mateix a Angelotti a la casa per a prevenir qualsevol contratemps.

Just quan han fuit, entra corrent el sagristà: venia a molestar el pintor amb la notícia d'una derrota de Bonaparte per part dels aliats del papa. Entren els nois del cor, contentíssims perquè hi haurà Te Deum d'acció de gràcies i cobraran doble. Però la seva alegria és interrompuda per l'arribada del cap de policia, Scarpia. Procedeix a registrar la capella Attavanti, que troben oberta. Scarpia no triga a relacionar això amb la presència del pintor, amb l'Attavanti retratada com Magdalena i amb el fugitiu, el seu germà. En aquest moment arriba de nou Tosca, que venia a dir a Cavaradossi que acabaria més tard del que es previst el seu concert.

Scarpia, que coneix bé Tosca, li insinua que el pintor

*Angelotti, believing the church to be deserted, opens the gate of the chapel. Cavaradossi sees him; when he recognizes him, he shows himself ready to help him. But at that moment Tosca is arriving, and Cavaradossi begs Angelotti to hide. Tosca arrives, convinced that she has heard Cavaradossi talking to a woman, and when he has almost managed to calm her down, she notices the portrait of the Magdalene, which rekindles her jealousy, since she recognizes Attavanti by her blonde hair. Finally she admits that her jealousy is a torment for him and leaves, but not before agreeing to spend the night with him at his country house.*

*When Tosca has left, Angelotti reappears. Cavaradossi advises him to take refuge in his country house, from where he can try to leave the Papal States. Suddenly the cannon of the Castel Sant'Angelo is heard: Angelotti's escape has been discovered. Cavaradossi decides to accompany Angelotti to the house himself to prevent any mishap.*

*They have barely escaped when the sacristan rushes in: he had come to bother the painter with the news of Bonaparte's defeat by the Pope's allies. The choir boys enter, delighted because there will be a Te Deum of thanksgiving and they will be paid double. But their joy is interrupted by the arrival of the chief of police, Scarpia. He proceeds to search the Attavanti chapel, which they find open. Scarpia is quick to connect this with the presence of the painter, with the Attavanti portrayed as Magdalene and with the fugitive, her brother. At this moment Tosca arrives again, having come to tell Cavaradossi that she would finish her concert later than planned.*

*Scarpia, who knows Tosca well, hints to her that the*

puerta de la capilla. Cavaradossi lo ve; cuando lo reconoce, se muestra dispuesto a prestarle ayuda. Pero en ese momento se oye llegar a Flòria Tosca, convencida de haber oido a Cavaradossi hablando con una mujer y cuando él ha logrado ya casi calmarla, repara en el retrato de la Magdalena, cosa que vuelve a encender sus celos, pues reconoce por su cabellera rubia a la Attavanti. Finalmente admite que sus celos son un tormento para Cavaradossi y se va, no sin antes quedar con él en pasar la noche en la casa de campo del pintor.

Cuando Tosca se ha ido reaparece Angelotti. Cavaradossi le aconseja que se refugie en su casa de campo, desde donde podrá tratar de abandonar los Estados Pontificios. De pronto se oye el cañón del castillo de Sant'Angelo: la fuga de Angelotti ha sido descubierta. Cavaradossi decide acompañar él mismo a Angelotti a la casa para prevenir cualquier percance.

Apenas han huido cuando entra corriendo el sacristán: venía a molestar al pintor con la noticia de una derrota de Bonaparte por parte de los aliados del papa. Entran los muchachos del coro, contentísimos porque habrá Te Deum de acción de gracias y cobrarán doble. Pero su alegría es interrumpida por la llegada del jefe de policía, Scarpia, quien procede a registrar la capilla Attavanti, que encuentran abierta. Scarpia no tarda en relacionar esto con la presencia del pintor, con la Attavanti retratada como Magdalena y con el fugitivo, su hermano. En este momento llega de nuevo Tosca, que venía a decir a Cavaradossi que terminaría más tarde de lo previsto su concierto.

Scarpia, que conoce bien a Tosca, le insinúa que el pintor se ha marchado con la dama

ha marxat amb la dama del quadre i Tosca, furiosa, decideix anar a sorprendre'ls a la casa de camp. No volia Scarpia una altra cosa, i mana a Spoletta perquè la segueixi i detingui a Angelotti si el troba allà.

Scarpia queda tot sol a l'església, a la qual arriben fidels i nens cantaires per al Te Deum. Un cardenal inicia la cerimònia, però Scarpia, qui planeja no sols capturar a Angelotti sinó fer seva Tosca, no s'adona fins a molt tard que la seva passió per ella li està fent忘记 God.

*painter has run off with the lady in the painting and Tosca, furious, decides to go and surprise them at the country house. Scarpia wanted nothing else, and sends Spoletta to follow her and arrest Angelotti if he finds him there.*

*Scarpia is left alone in the church, where the faithful arrive for the Te Deum. A cardinal begins the ceremony, but Scarpia, who plans not only to capture Angelotti but to make Tosca his own, does not realize until too late that his passion for her is making him forget God.*

del cuadro y Tosca, furiosa, decide ir a sorprenderlos a la casa de campo. No quería Scarpia otra cosa, y manda a Spoletta para que la siga y detenga a Angelotti si lo encuentra allí.

Scarpia se queda solo en la iglesia, a la que llegan los fieles y los niños cantores para el Te Deum. Un cardenal inicia la ceremonia, pero Scarpia, quien planea no sólo capturar a Angelotti sino hacer suya a Tosca, no se da cuenta hasta muy tarde de que su pasión por ella le está haciendo olvidar a Dios.

## - PAUSA -

*20 minuts*

## ACTE II

*duració 45 minuts*

Pis superior del palau Farnese. És de nit. Scarpia desitja tant Tosca que està dispost a posseir-la per la força. Ordena que aquesta es presenta quan acabi la seva cantata davant la reina. Arriba Spoletta amb la notícia que Angelotti no ha estat trobat. Per a calmar la fúria d'Scarpia, afirma haver detingut a Cavaradossi. Scarpia tracta d'interrogar al pintor. El pintor no confessa i Scarpia es disposa a fer-lo torturar quan arriba Tosca. Aquesta no triga a cedir en sentir els crits del pintor, qui està sent torturat per un botxí i pel gendarme Sciarrone. Tosca, amb la seva confessió, aconsegueix que li deixin veure el pintor, que està mig desmaiat. Quan el pintor torna en si s'indigna davant la confessió de Tosca. Arriba Sciaronne amb la notícia que Bonaparte ha vençut als absolutistes a Marengo, i Cavaradossi, no podent-se contenir, prorrump en exclamacions de goig davant la pròxima fi de la tirania. Scar-

*Upper floor of the Farnese Palace. It is night. Scarpia is so eager for Tosca that he is resolved to possess her by force. He orders her to present herself when she finishes her cantata before the queen. Spoletta arrives with the news that Angelotti has not been found. To calm Scarpia's fury, he claims to have arrested Cavaradossi. Scarpia tries to interrogate the painter. The painter does not confess and Scarpia is preparing to have him tortured when Tosca arrives. She soon gives in when she hears the painter's screams, who is being tortured by an executioner and the gendarme Sciarrone. With her confession, Tosca succeeds in having the painter, half-fainting, shown to her. When the painter comes to, he is outraged by Tosca's confession. Sciarrone arrives with the news that Bonaparte has defeated the absolutists at Marengo, and Cavaradossi, unable to contain himself, bursts into*

Piso superior del palacio Farnese. Es de noche. Scarpia está tan deseoso de Tosca que está dispuesto a poseerla por la fuerza. Ordena que ésta se presente cuando termine su cantata ante la reina. Llega Spoletta con la noticia de que Angelotti no ha sido hallado. Para calmar la furia de Scarpia, afirma haber detenido a Cavaradossi. Scarpia trata de interrogar al pintor. El pintor no confiesa y Scarpia se dispone a hacerlo torturar cuando llega Tosca. Esta no tarda en ceder al oír los gritos del pintor, quien está siendo torturado por un verdugo y por el gendarme Sciarrone. Tosca, con su confesión, logra que el pintor, medio desmayado, le sea mostrado. Cuando el pintor vuelve en sí se indigna ante la confesión de Tosca. Llega Sciaronne con la noticia de que Bonaparte ha vencido a los absolutistas en Marengo, y Cavaradossi, no pudiéndose contener, prorrumpió en exclamaciones de júbilo ante el próximo fin de la tiranía.

pia ordena que el presoner sigui preparat immediatament per a l'execució i es queda sol amb Tosca. Usa llavors els seus drets d'amenaça i persuasió perquè aquesta se li lliuri a canvi de la vida de Cavaradossi.

Tosca es resisteix i invoca al Senyor en una amarga reflexió religiosa ("Vissi d'art"), però els seus precs i plors són inútils i es veu obligada a cedir: serà seva, però abans exigeix un salconduit per a fugir dels Estats Pontificis amb Cavaradossi.

Scarpia dona ordres a Spoletta perquè l'execució de Cavaradossi sigui simulada, afegint enigmàticament «com vam fer amb el comte Palmieri». Spoletta se'n va i Scarpia, segur del seu triomf, es posa a redactar el salconduit.

Mentre escriu, Tosca, desesperada, s'apodera d'un esmolat ganivet i el clava al terrible policia davant el qual ha tremolat tota Roma. Tosca s'allunya sigilosament de les estances de Scarpia.

*exclamations of joy at the imminent end of the tyranny. Scarpia orders the prisoner to be immediately prepared for execution and is left alone with Tosca. He then uses his powers of threat and persuasion to get her to give herself to him in exchange for Cavaradossi's life.*

*Tosca resists and invokes the Lord in a bitter religious reflection ("Vissi d'arte"), but her pleas and cries are useless and she is forced to give in: she will be his, but first she demands a safe conduct to flee from the Papal States with Cavaradossi.*

*Scarpia gives Spoletta orders to simulate Cavaradossi's execution, enigmatically adding "as we did with Count Palmieri." Spoletta leaves and Scarpia, certain of his triumph, begins to write the safe-conduct.*

*While he is writing, Tosca, desperate, seizes a sharp knife and stabs the terrible policeman before whom all Rome has trembled. Tosca sneaks away from Scarpia's chambers.*

Scarpia ordena que el prisionero sea preparado inmediatamente para la ejecución y se queda solo con Tosca. Usa entonces sus dotes de amenaza y persuasión para que ésta se le entregue a cambio de la vida de Cavaradossi.

Tosca se resiste e invoca al Señor en una amarga reflexión religiosa ("Vissi d'arte"), pero sus ruegos y lloros son inútiles y se ve obligada a ceder: será suya, pero antes exige un salvoconducto para huir de los Estados Pontificios con Cavaradossi.

Scarpia da órdenes a Spolella para que la ejecución de Cavaradossi sea simulada, añadiendo enigmáticamente «como hicimos con el conde Palmieri». Spolella se va y Scarpia, seguro de su triunfo, se pone a redactar el salvoconducto.

Mientras escribe, Tosca, desesperada, se apodera de un afilado cuchillo y se lo clava al terrible policía ante el cual ha temblado toda Roma. Tosca se aleja sigilosamente de los aposentos de Scarpia.

## - PAUSA TÈCNICA -

5 minuts

## ACTE III

duració 30 minuts

Terrassa superior del castell de Sant'Angelo. Són les tres de la matinada, però s'aproxima ja el dia. Se sent el cant d'un pastor i, quan comença a clarejar, se senten les campanes de les esglésies de Roma. Cavaradossi, conduït per un piquet de soldats, és lliurat al carceler, qui li comunica que li queda una hora de vida. El pintor aconsegueix que el carceler li deixi escriu-

*Upper terrace of the Castel Sant'Angelo. It is three o'clock in the morning, but day is approaching. The song of a shepherd can be heard, and as it begins to dawn, the bells of the churches of Rome can be heard. Cavaradossi, led away by a picket of soldiers, is handed over to the jailer, who tells him that he has one hour left to live. The painter convinces the jailer to let him write a*

Terraza superior del castillo de Sant'Angelo. Son las tres de la madrugada, pero se aproxima ya el día. Se oye el canto de un pastor y, cuando empieza a clarear, se oyen las campanas de las iglesias de Roma. Cavaradossi, conducido por un piquete de soldados, es entregado al carcelero, quien le comunica que le queda una hora de vida. El pintor logra que el carcelero le deje

re una carta a Tosca; mentre ho fa, li embarga l'emoció i entona un commovedor «adeu a la vida».

Spoletta entra amb Tosca i, com estava acordat, li permet assistir a l'execució simulada de Cavaradossi. Els dos amants poden així reunir-se i veure renéixer la seva esperança de viure una vida tranquil·la a l'exili. Tosca prega al seu amant que actui amb naturalitat quan fingeixin afusellar-lo. Arriba per fi el moment: un oficial ordena als soldats que disparin contra Cavaradossi. Spoletta impedeix que l'oficial doni el tir de gràcia al caigut i tots s'allunyen. Quan es queda tot sol amb ell, Tosca s'aproxima a Cavaradossi i l'insta que s'aixequi, però s'adona amb horror que l'execució no ha estat simulada: el pintor ja mort en terra. A penes té temps de reaccionar quan se senten veus a l'escala: la mort d'Scarpia ha estat descoberta i Spoletta torna per a detenir a Tosca. Però Tosca no està disposada a caure a les seves mans: ràpidament s'enfila a la muralla del castell i emplaçant Scarpia a trobar-se amb ella davant el tribunal de Déu, es llança al buit.

*letter to Tosca; as he does so, he is overcome with emotion and sings a moving "farewell to life."*

*Spoletta enters with Tosca and, as agreed, allows her to attend the mock execution of Cavaradossi. The two lovers can thus reunite and see their hope of living a quiet life in exile reborn. Tosca begs her lover to act naturally when they pretend to shoot him. The moment finally arrives: an officer orders his troops to shoot Cavaradossi. Spoletta prevents the officer from giving the coup de grace to the fallen man and everyone walks away. When she is alone with him, Tosca approaches Cavaradossi and urges him to get up, but she realises with horror that the execution has not been simulated: the painter is lying dead on the ground. She barely has time to react when voices are heard on the stairs: Scarpia's death has been discovered and Spoletta returns to arrest Tosca. But Tosca is not willing to fall into his hands: she quickly climbs up onto the castle wall and, summoning Scarpia to meet her before the tribunal of God, she throws herself into the void.*

escribir una carta a Tosca; mientras lo hace, le embarga la emoción y entona un commovedor «adiós a la vida»

Spoletta entra con Tosca y, según lo pactado, le permite asistir a la ejecución simulada de Cavaradossi. Los dos amantes pueden así reunirse y ver renacer su esperanza de vivir una vida tranquila en el exilio. Tosca ruega a su amante que actúe con naturalidad cuando finjan fusilarlo. Llega por fin el momento: un oficial ordena a sus soldados que disparen contra Cavaradossi. Spoletta impide que el oficial dé el tiro de gracia al caído y todos se alejan. Cuando se queda a solas con él, Tosca se aproxima a Cavaradossi y le insta a que se levante, pero se percata con horror de que la ejecución no ha sido simulada: el pintor yace muerto en el suelo. Apenas tiene tiempo de reaccionar cuando se oyen voces en la escalera: la muerte de Scarpia ha sido descubierta y Spoletta regresa para detener a Tosca. Pero Tosca no está dispuesta a caer en sus manos: rápidamente se encarama a la muralla del castillo y, emplazando a Scarpia a encontrarse con ella ante el tribunal de Dios, se lanza al vacío.





# Caterina Meldolesi

Soprano

Caterina Meldolesi va néixer a Roma el 24.12.1996. Va completar els cursos de Grau i Màster en Cant amb honors i menció honorífica al Conservatori "Santa Cecilia" de Roma sota la direcció de Sara Mingardo. Va formar part del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino YAP 2020-2022.

Va guanyar el premi extraordinari Borís Hristov i va ser guardonada amb diversos contractes en la temporada 2024/2025 (segons el repertori dels teatres) pel Teatro Comunale di Bologna, Teatro Municipale di Piacenza, Teatro Massimo di Palermo i Teatro Coccia di Novara al Voci Verdiane International Singing Competition celebrat a Busseto el setembre de 2023. Va ser guardonada amb el paper de Luisa Miller de Verdi a l'AsLiCo International Singing Competition el gener de 2023. Va guanyar el premi extraordinari ofert per Internationale OpernWerkstatt en el Tenor Viñas International Singing Competition 2022. Va guanyar el segon premi i dos concerts premiats (Krasnoyarsk Opera House; Parma a Lírica) al Concurs Internacional de Cant "Salice d'Oro Special Edition". Va guanyar el segon premi al Concurs Internacional de Lied-Duo "Elsa Respighi".

El 2021 va debutar en el paper

*Caterina Meldolesi was born in Rome on 24.12.1996. She completed the Bachelor's and Master's Degree courses in Singing with full marks, honours, and honourable mention at the "Santa Cecilia" Conservatory in Rome under the guidance of Sara Mingardo. She was part of the Teatro del Maggio Musicale Fiorentino YAP 2020-2022.*

*She won the Extraordinary prize Boris Hristov and was awarded with several contracts in 2024/2025 season (according to theatres' repertory) by Teatro Comunale di Bologna, Teatro Municipale di Piacenza, Teatro Massimo di Palermo and Teatro Coccia di Novara at Voci Verdiane International Singing Competition held in Busseto in September 2023. She was awarded with the role of Verdi's Luisa Miller at the AsLiCo International Singing Competition in January 2023. She won the Extraordinary prize offered by Internationale OpernWerkstatt at the Tenor Vinas International Singing Competition 2022. She won the Second prize and two prize concerts (Krasnoyarsk Opera House; Parma in Lírica) at the "Salice d'Oro Special Edition" International Singing Competition 2019. She won the Second prize at the "Elsa Respighi" Interna-*

Caterina Meldolesi (Roma 1996). Completó los cursos de Grado y Máster en Canto con honores en el Conservatorio "Santa Cecilia" de Roma bajo la dirección de Sara Mingardo. Formó parte del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino YAP 2020-2022.

Ganó el premio extraordinario Boris Hristov y fue galardonada con varios contratos en la temporada 2024/2025 por el Teatro Comunale di Bologna, Teatro Municipale di Piacenza, Teatro Massimo di Palermo y Teatro Coccia di Novara en el Voci Verdiane International Singing Competition 2023. Fue galardonada por el papel de Luisa Miller de Verdi a la AsLiCo International Singing Competition el enero de 2023. Ganó lo premia la Internationale OpernWerkstatt en el Tenor Vinas International Singing Competition 2022. Ganó el segundo premio y dos conciertos premiados (Krasnoyarsk Opera House; Parma a Lírica) al Concurso Internacional de Canto "Salice de Oro Special Edition". Ganó el segundo premio al Concurso Internacional de Lied-Dúo "Elsa Respighi".

El 2021 debutó en el papel de "La Fanciulla" al Teatro del Maggio Musicale Fiorentino con Gianandrea Noseda. En agosto, cantó el papel de "Cabri" a la Betulia liberata de

de "La Fanciulla" a la Sibèria de Giordano al Teatro del Maggio Musicale Fiorentino (Gianandrea Noseda, Roberto Andò). A l'agost, va cantar el paper de "Cabri" a la Betulia liberata de Mozart al Teatro Olímpico di Vicenza. Després va cantar "Annina" a La Traviata de Verdi al Teatro del Maggio Musicale Fiorentino (Zubin Mehta, Davide Livermore). Més tard, va cantar "Mimi" a La Bohème de Puccini sota la direcció de Manu Lalli (producció del Teatro del Maggio Musicale Fiorentino). També va cantar "Fiordiligi" al Così fan tutte de Mozart amb el mateix director al Teatre Goldoni de Florència. El 2022 va cantar "Caterina" a L'amico Fritz de Mascagni al Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (Rosetta Cucchi, Riccardo Frizza).

Posteriorment ha debutat en la temporada simfònica del teatre com a solista en la peça contemporània "Per lo corpo luce" de Luca Francesconi sota la batuta d'Ingo Metzmacher. Més tard, va cobrir el paper d'Anna a Le Villi de Puccini al Festival Toscanini de Parma amb la direcció d'Omer Meir Wellber, va debutar el paper principal d'Aida de Verdi al Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (director d'Alessandro D'Agostini, director de Manu Lalli) i va saltar amb poca nota com a "Lidia" a Il Cambise de Scarlatti al Theater Kiel (director d'Alessandro Quarta). Després es va unir al prestigiós curs de belcanto Georg Solti. Més tard, va cantar "Ines" a Il Trovatore de Verdi al Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (Zubin Mehta, Cesare Lievi). Es va unir a la Internationale OpernWerksstatt a Suïssa, actuant en diferents escenes d'òpera de Die Walküre, Il Trovatore, Elisabetta i Aida, a Berna, Zuric, Basilea i Wiesbaden, treballant amb Andreas Kriegenburg i Roland Ber.

tional Lied-Duo Competition 2019.

*In 2021, she debuted the role of "La Fanciulla" in Giordano's Siberia at Teatro del Maggio Musicale Fiorentino (Gianandrea Noseda, Roberto Andò). In August, she sang the role of "Cabri" in Mozart's Betulia liberata at Teatro Olímpico di Vicenza. Then she sang "Annina" in Verdi's La Traviata at Teatro del Maggio Musicale Fiorentino (Zubin Mehta, Davide Livermore). Later on, she sang "Mimi" in Puccini's La Bohème under the direction of Manu Lalli (production of Teatro del Maggio Musicale Fiorentino). She also sang "Fiordiligi" in Mozart's Così fan tutte with the same Director at Teatre Goldoni in Florence. In 2022, she sang "Caterina" in Mascagni's L'amico Fritz at Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (Rosetta Cucchi, Riccardo Frizza). Then, she debuted in the Symphonic Season of the theatre as a soloist in the contemporary piece Per lo corpo luce by Luca Francesconi under the baton of Ingo Metzmacher. Later on, she covered the role of "Anna" in Puccini's Le Villi at Festival Toscanini in Parma with the conduction of Omer Meir Wellber, debuted the title role of Verdi's Aida at Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (Alessandro D'Agostini conductor, Manu Lalli director) and jumped in with short notice as "Lidia" in Scarlatti's Il Cambise at Theater Kiel (Alessandro Quarta conductor). Then she joined the prestigious belcanto course Georg Solti. Later on, she sang "Ines" in Verdi's Il Trovatore at Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (Zubin Mehta, Cesare Lievi).*

*She joined the Internationale OpernWerksstatt in Switzerland, performing in different opera scenes from Die Walküre, Il Trovatore, Elisabetta and Aida, in Bern, Zürich, Basel and Wiesbadenking.*

Mozart en el Teatre Olímpico di Vicenza. Després cantó "Annina" en La traviata de Verdi en el Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (Zubin Mehta, Davide Livermore). Més tard, cantó "Mimi" en La Bohème de Puccini bajo la dirección de Manu Lalli. También cantó "Fiordiligi" en el Così fan tutte con el mismo director en el Teatre Goldoni de Florencia. El 2022 cantó "Caterina" en el La amico Fritz de Mascagni en el Teatre del Maggio Musicale Fiorentino (Riccardo Frizza).

Después, debutó en la temporada sinfónica del teatro como solista bajo la batuta de Ingo Metzmacher. Más tarde, interpretó el papel de Anna en Le Villi de Puccini al Festival Toscanini de Parma con la dirección de Omer Meir Wellber, debutó en el papel principal de Aida de Verdi en el Teatre del Maggio Musicale Fiorentino y debutó como "Lidia" a Il Cambise de Scarlatti al Theater Kiel. Despues se unió al prestigioso curso de belcanto Georg Suelte. Más tarde, cantó "Ines" en Il trovatore de Verdi al Teatre del Maggio Musicale Fiorentino con Zubin Mehta. Se unió a la Internationale OpernWerksstatt en Suiza, actuando en diferentes escenas de ópera de Die Walküre, Il trovatore, Elisabetta y Aida, en Berna, Zúrich, Basilea y Wiesbaden, trabajando con Andreas Kriegenburg y Roland Ber.

El 2023 canta en una gira en Sudáfrica con el Teatre del Maggio Musicale Fiorentino en Palmo Golding Theatre (Capo Town); el ala Great hall della WITS y en Durban Playhouse con escenas de Aida, Trovatore, Nabucco y La Bohème.

Cantará en un concierto con orquesta en el Teatre La Fenice di Venezia escenas de Madama Butterfly (Cio Cio San) y Wally (Wally) el marzo de 2024.



# Antoni Hifres

Tenor

D'Artà (Mallorca), es forma al Conservatori Professional de Música i Dansa de Mallorca, al Conservatori Superior del Liceu i al Conservatori Superior de les Illes Balears.

Continua treballant tècnica-ment amb Juan Lomba (Escuela Superior de Canto de Madrid), Darrell Babidge (The Juilliard School of Music NY) i amb la mezzosoprano Elisabetta Fiorillo, a Roma; i repertori amb Marta Pujol, Marco Evangelisti i Alejandro Calafat, entre d'altres. El 2018 obté el 3r Premi al Concurs Josep Mirabent i Magrans, i el 2019 el 1r Premi al Concurs Internacional de Cant Ciudad de Logroño. Debuta oficialment el 2019, convertit-se en el primer mallorquí en debutar al Teatro de La Zarzuela (Madrid) amb rol protagonista (Shakespeare) en l'obra *El sueño de una noche de verano* de J. Gazztambide, dir. Miguel Ángel Gómez-Martínez. A més, debuta Rodolfo (*La Bohème*, G. Puccini) amb la JONC, dir. Manel Valdívieso; i Alfredo (*La Traviata*, G. Verdi) amb l'orquestra La Verdi a Milà, dir. Andrea Oddone. El 2020 canta novament Alfredo (*La Traviata*) amb l'AAOS, dir. Xavier Puig; Tamino (*Die Zauberflöte*, W. A. Mozart) al Teatre Principal de Palma, dir. Josep Planells; i Macduff (*Macbeth*, G. Verdi) amb l'AAOS,

*From Artà (Mallorca) he studies at the Professional Conservatory of Music and Dance of Mallorca, at the Liceu Conservatory Barcelona, and the Higher Conservatory of Music Illes Balears. Then, he continues working with Juan Lomba (Escuela Superior de Canto de Madrid) and Darrell Babidge (The Juilliard School of Music NY); and with the repertorists Marta Pujol, Marco Evangelisti, and Giulio Zappa, amongst others.*

*He has taken various master-classes with Teresa Berganza, Fiorenza Cedolins, Dolora Zajick, Jaume Aragall and Joan Pons. In 2018 he wins Third Prize in the Concurs Josep Mirabent i Magrans (Sitges, Catalonia) and in 2019 he is awarded First Prize at the Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño.*

*In the field of sacred music, he sings Messiah by G.F. Händel, Coronation Mass and Requiem by W.A. Mozart, Messa di Gloria by G. Puccini, and Petite Messe Solennelle by G. Rossini, among others.*

*In 2019, he becomes the first Majorcan singer to debut at the Teatro de La Zarzuela (Madrid) with a main role (Shakespeare) in the play *El sueño de una noche de verano* (*Midsummer's night dream*) by J. Gazztambide, conducted by Miguel Ángel*

De Artà (Mallorca), se forma en el Conservatorio Profesional de Música y Danza de Mallorca, en el Conservatorio Superior del Liceu y en el Conservatorio Superior de las Islas Baleares.

Posteriormente continua trabajando con Juan Lomba (Escuela Superior de Canto de Madrid) y Darrell Babidge (The Juilliard School of Music NY); y repertorio con Marta Pujol, Marco Evangelisti y Giulio Zappa, entre otros. Realiza Masterclases con Teresa Berganza, Fiorenza Cedolins, Dolora Zajick, Jaume Aragall y Joan Pons. En 2018 obtiene el 3r Premio en el Concurso Josep Mirabent i Magrans, y en 2019 el 1r Premio en el Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño.

En el ámbito de la música sacra ha interpretado El Mesías de G.F. Händel, la Misa de la Coronación y el Requiem de W.A. Mozart, el Messa di Gloria de G. Puccini, la Petite Messe Solennelle de G. Rossini, y la 9a Sinfonía de L.V. Beethoven, entre otros.

En el plano operístico, en 2019 se convierte en el primer mallorquí en debutar en el Teatro de La Zarzuela con rol protagonista (Shakespeare) en *El sueño de una noche de verano* de J. Gazztambide, dirigido por Miguel Ángel Gómez-Martínez. Además, de-

dir. Daniel Gil de Tejada. El 2021 canta Tamino (*Die Zauberflöte*) al Teatro Campoamor (Oviedo), dir. Lucas Macías Navarro; i Leandro (*La Tabernera del Puerto*, P. Sorozábal) al Teatro de La Zarzuela, dir. Óliver Díaz. El 2022 debuta II Duca di Mantova (*Rigoletto*, G. Verdi) amb la FOC, a Catalunya i Cantàbria, dir. Daniel Gil de Tejada; i torna interpretar Alfredo (*La Traviata*) al Teatro de La Maestranza (Sevilla), dir. Manuel Bustos. El 2023 canta novament II Duca de Mantova, debutant a Suècia, dir. Lorenzo Coladonato. Aquest 2024 ha debutat dos grans rols: Verner (Gal·la Placidia, J. Pahissa) al Teatre de la Zarzuela, i Calaf (*Turandot*, G. Puccini) amb la FOC, arreu de Catalunya; dirigit pels mestres Christopher König i Daniel Gil de Tejada.

També debuta al Teatre Petruzzelli de Bari (Itàlia) com II Duca di Mantova (*Rigoletto*). En l'àmbit de la música sacra ha interpretat El Messies (G.F. Händel), la Missa de la Coronació i el Requiem (W.A. Mozart), la Messa di Gloria (G. Puccini), la Petite Messe Solennelle (G. Rossini), la 9a Simfonia (L.W. Beethoven), i la Messa da Requiem (G. Verdi), dirigit per mestres com Edmon Colomer, José María Moreno, Fernando Marina o Antoni Pons. En el camp de la sarsuela també ha interpretat els rols de Fernando (Goyescas, E. Granados) a França; Roberto (Bohemios, A. Vives), i Elio (*La Cançó d'Amor i Guerra*, R. Martínez Valls), a Andorra i arreu de Catalunya. A més, ha participat en les temporades de diverses orquestes, com l'Orquestra Simfònica de les Illes Balears, l'Orquestra Simfònica del Vallès o la Orquesta Sinfònica del Principado de Asturias, dirigit pels mestres Pablo Mielgo, Edmon Colomer, Lara Diloy i Miquel Ortega.

Gómez-Martínez. Furthermore, he debuts as Rodolfo (*La Bohème*, G. Puccini) in Catalonia, conducted by Manel Valdivieso; and Alfredo (*La Traviata*, G. Verdi) in Milano, conducted by Andrea Oddone. In 2020 he sings again Alfredo (*La Traviata*) in Catalonia, conducted by Xavier Puig; Tamino (*Die Zauberflöte*, W. A. Mozart) at the Main Theater of Palma (Mallorca), conducted by Josep Planells; and Macduff (*Macbeth*, G. Verdi) in Catalonia, conducted by Daniel Gil de Tejada. In 2021 he sings Tamino (*Die Zauberflöte*) at Campoamor Theater (Oviedo), conducted by Lucas Macías Navarro, and Leandro (*La Tabernera del Puerto*, P. Sorozábal) at the Teatre de la Zarzuela (Madrid), conducted by Óliver Díaz. In 2022 he sings II Duca di Mantova (*Rigoletto*, G. Verdi) in Catalonia and Cantabria, conducted by Daniel Gil de Tejada.

He also debuted at the Teatre Petruzzelli in Bari (Italy) as II Duca di Mantova (*Rigoletto*). In the field of sacred music, he has performed The Messiah (G.F. Handel), the Coronation Mass and Requiem (W.A. Mozart), Messa di Gloria (G. Puccini), Petite Messe Solennelle (G. Rossini), 9th Symphony (L.W. Beethoven), and Messa da Requiem (G. Verdi), conducted by maestros such as Edmon Colomer, José María Moreno, Fernando Marina, and Antoni Pons. In the field of zarzuela, he has also performed the roles of Fernando (Goyescas, E. Granados) in France; Roberto (Bohemios, A. Vives), and Elio (*La Cançó d'Amor i Guerra*, R. Martínez Valls) in Andorra and throughout Catalonia. Additionally, he has participated in the seasons of various orchestras, such as the Symphony Orchestra of the Balearic Islands, the Vallès Symphony Orchestra, and the Principality of Asturias Symphony Orchestra.

buta Rodolfo (*La Bohème*, G. Puccini) con la JONC, dirigido por Manel Valdivieso; y Alfredo (*La Traviata*, G. Verdi) con la orquesta La Verdi en Milán, dirigido por Andrea Oddone. En 2020 canta de nuevo Alfredo (*La Traviata*) con la AAOS, dirigido por Xavier Puig, Tamino (*Die Zauberflöte*, W. A. Mozart) en el Teatre Principal de Palma, dirigido por Josep Planells, y Macduff (*Macbeth*, G. Verdi) amb la AAOS, dirigido por Daniel Gil de Tejada. El 2021 canta Tamino (*Die Zauberflöte*) en el Teatre Campoamor (Oviedo) dirigido por Lucas Macías Navarro, y Leandro (*La Tabernera del Puerto*, P. Sorozábal) en el Teatre de La Zarzuela, dirigido por Óliver Díaz. El 2022 canta II Duca di Mantova (*Rigoletto*, G. Verdi) con la FOC, en Catalunya y Cantabria, dirigido por Daniel Gil de Tejada.

También debutó en el Teatre Petruzzelli de Bari (Italia) como II Duca di Mantova (*Rigoletto*). En el ámbito de la música sacra ha interpretado El Mesías (G.F. Händel), la Misa de la Coronación y el Réquiem (W.A. Mozart), la Messa di Gloria (G. Puccini), la Petite Messe Solennelle (G. Rossini), la 9ª Sinfonía (L.W. Beethoven), y la Messa da Requiem (G. Verdi), dirigido por maestros como Edmon Colomer, José María Moreno, Fernando Marina o Antoni Pons. En el campo de la zarzuela también ha interpretado los roles de Fernando (Goyescas, E. Granados) en Francia; Roberto (Bohemios, A. Vives), y Elio (*La Canción del Amor y de Guerra*, R. Martínez Valls), en Andorra y en toda Cataluña. Además, ha participado en las temporadas de diversas orquestas, como la Orquesta Sinfónica de las Islas Baleares, la Orquesta Sinfónica del Vallés o la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, dirigido por los maestros Pablo Mielgo, Edmon Colomer, Lara Diloy y Miquel Ortega."



# Jorge Tello

Baríton

Baríton hispano-peruà, inicia la seva formació a la Universitat Nacional de Música de Lima. Amplia els estudis a Barcelona amb el tenor Eduard Giménez. Actualment continua la seva formació amb el mestre Riccardo Serenelli a Recanati – Itàlia. Cantant i actor multifacètic, s'ha desenvolupat amb gran solvència en rols tant dramàtics com còmics, integrant a la seva formació musical i vocal una important base tècnica d'actuació.

Debuta amb Figaro d'Il Barbiere di Siviglia a la Temporada Ópera Catalunya, on comença la seva carrera a Espanya. Amb Figaro debuta a diferents teatres d'Espanya i Itàlia, com el Teatre dell'Unione de Viterbo i al Roseto degli Abruzzi. Amb Germont de La Traviata comença el seu recorregut verdià, representant-lo habitualment al Palau de la Música Catalana i al Teatre Persiani de Recanati – Itàlia. Amb Rigoletto es presenta des del Teatre Fusco de Taranto a Itàlia fins al Coliseu dos Esbarjos a Lisboa – Itàlia. Al Gran Teatre Nacional de Lima-Perú debutà amb el rol de Valentín de Faust de Ch. Gounod. En aquest mateix teatre debutà com el Gusmano d'Alzira de G. Verdi, producció que va guanyar el premi a la Millor Nova Pro-

*Hispano-Peruvian baritone, begins his training at the National University of Music in Lima. Expands his studies in Barcelona with the tenor Eduard Giménez. He is currently continuing his training with maestro Riccardo Serenelli in Recanati – Italy. A multi-faceted singer and actor, he has got along with great success in both dramatic and comedic roles, integrating an important technical base of acting into his musical and vocal training.*

*He made his debut as Figaro in Il Barbiere di Siviglia in the Temporada Ópera Catalunya, where he began his career in Spain. With Figaro debuts in different theaters in Spain and Italy, such as the Teatro dell'Unione in Viterbo and Roseto degli Abruzzi. With Germont from La Traviata he begins his Verdiano tour, performing it regularly in the Palau de la Música Catalana and in the Teatre Persiani in Recanati – Italy. With Rigoletto is presented from the Teatro Fusco in Taranto in Italy to the Coliseum dos Recreos in Lisbon – Italy. At the Gran Teatre Nacional de Lima-Perú he debuted as Valentín in Faust by Ch. Gounod. As G. Verdi's Gusmano de Alzira he debuts in that same theater, a production that won the award for Best*

Barítono hispano-peruano, inicia su formación en la Universidad Nacional de Música de Lima. Amplía sus estudios en Barcelona con el tenor Eduard Giménez. Actualmente continúa su formación con el maestro Riccardo Serenelli en Recanati – Italia. Cantante y actor multifacético, se ha desenvuelto con gran solvencia en roles tanto dramáticos como cómicos, integrando a su formación musical y vocal, una importante base técnica de actuación.

Debuta con Figaro de Il Barbiere di Siviglia en la Temporada Ópera Catalunya, donde empieza su carrera en España. Con Figaro debuta en diferentes teatros de España y en Italia, como el Teatro dell'Unione de Viterbo y en Roseto degli Abruzzi. Con Germont de La Traviata comienza su recorrido verdiano, representándolo habitualmente en el Palau de la Música Catalana y en el Teatro Persiani de Recanati – Italia. Con Rigoletto se presenta desde el Teatro Fusco de Taranto en Italia hasta el Coliseu dos Recreos en Lisboa – Italia. En el Gran Teatre Nacional de Lima-Perú debutó con el rol de Valentín de Faust de Ch. Gounod. En ese mismo teatro debutó el Gusmano de Alzira de G. Verdi, producción que ganó el premio a la Mejor Nueva Producción Latinoamericana.

ducció Llatinoamericana per Opera XXI.

Al repertori verista alterna amb destacada solvència rols com Toni de Pagliacci de R. Leoncavallo, Alfi de Cavalleria Rusticana de P. Mascagni, en teatres espanyols com el Teatre Principal de Burgos, el Principal de Vitoria-Gasteiz ia Itàlia. Amb el Barone Scarpia de Tosca de G. Puccini debutà al Teatre Nacional d'Òpera de Moldàvia, a més de la Sala Yamaha de Viena i a diversos teatres d'Espanya. La seva versatilitat vocal i escènica li permet abordar rols com Dulcamara a Völkemarkt - Àustria o Leporello de Don Giovanni al Festival Mozart de Pollença-Mallorca, amb gran valoració de la crítica. Destaca entre les seves curioses virtuts haver debutat a rols principals d'òperes i sarsueles encarregats amb molta urgència, aprenent, per exemple, el rol de Figaro d'Il Barbiere di Siviglia de Giovanni Paisiello cinc dies abans de l'estrena, amb gran acceptació de la crítica, i la sarsuela El Cantar del Arriero en només tres dies. Aquesta reconeguda virtut li ha valgut ser molt sol·licitat per a substitucions amb escàs marge de temps.

Entre els seus propers compromisos destaquen, a més de Nabucco amb Opera de Fuerteventura, Iago d'Otello de Verdi en una gira per diversos teatres d'Espanya amb LG Artist Management i Leporello de Don Giovanni al Teatre Principal d'Inca, amb l'Orquestra de Cambra de Mallorca, Scarpia de Tosca a Pollença i Dulcamara de L'elisir d'amore al Teatre Principal de Burgos.

New Latin American Production by Opera XXI.

*In the verista repertoire he alternates with outstanding competence roles such as Toni from Pagliacci by R. Leoncavallo, Alfi from Cavalleria Rusticana by P. Mascagni; in Spanish theaters such as the Teatro Principal de Burgos, the Principal de Vitoria-Gasteiz and in Italy. With Barone Scarpia in Tosca by G. Puccini, he made his debut at the National Theater of Opera in Moldavia, as well as at the Sala Yamaha in Vienna and in several theaters in Spain.*

*Her vocal and stage versatility allows him to take on roles such as Dulcamara in Völkemarkt - Austria or Leporello from Don Giovanni at the Pollença-Mallorca Mozart Festival, with great critical acclaim.*

*It stands out among his curious virtues to have debuted in leading roles in operas and zarzuelas commissioned with great urgency, learning, for example, the role of Figaro in Il Barbiere di Siviglia by Giovanni Paisiello five days before the premiere, with great critical acclaim, and the zarzuela El Cantar del Arriero in just three days. This recognized virtue has enabled him to be frequently required for replacements within a very limited time.*

*Among his upcoming engagements are, in addition to Nabucco with Opera de Fuerteventura, Iago by Otello by Verdi on a tour of several theaters in Spain with LG Artist Management and Leporello by Don Giovanni at the Teatro Principal de Inca, with the Chamber Orchestra of Mallorca, Scarpia from Tosca in Pollença and Dulcamara from L'elisir d'amore in the Teatro Principal de Burgos.*

mericana por Opera XXI.

En el repertorio verista alterna con destacada solvència roles como Tonio de Pagliacci de R. Leoncavallo, Alfi de Cavalleria Rusticana de P. Mascagni, en teatros españoles como el Teatro Principal de Burgos, el Principal de Vitoria-Gasteiz y en Italia. Con el Barone Scarpia de Tosca de G. Puccini debutó en el Teatro Nacional de Ópera de Moldavia, además de la Sala Yamaha de Viena y en diversos teatros de España.

Su versatilidad vocal y escénica le permite abordar roles como Dulcamara en Völkemarkt - Austria o Leporello de Don Giovanni en el Festival Mozart de Pollença-Mallorca, con gran valoración de la crítica.

Destaca entre sus curiosas virtudes el haber debutado en roles principales de óperas y zarzuelas encargados con suma urgencia, aprendiendo, por ejemplo, el rol de Figaro de Il Barbiere di Siviglia de Giovanni Paisiello cinco días antes del estreno, con gran aceptación de la crítica, y la zarzuela El Cantar del Arriero en sólo tres días. Esta reconocida virtud le ha valido el ser muy solicitado para sustituciones con escaso margen de tiempo.

Entre sus próximos compromisos se destacan, además de Nabucco con Opera de Fuerteventura, Iago de Otello de Verdi en una gira por diversos teatros de España con LG Artist Management y Leporello de Don Giovanni en el Teatro Principal de Inca, con la Orquesta de Cambra de Mallorca, Scarpia de Tosca en Pollença y Dulcamara de L'elisir d'amore en el Teatro Principal de Burgos.



# Pablo López

Baríton

Nascut a Palma, va començar els estudis de cant i teatre amb Sylvia Corbacho i Maurici Gallardo. L'any 1999 es va traslladar a Barcelona per obtenir la llicenciació en Art Dramàtic a l'Institut del Teatre i posteriorment la llicenciació en cant a l'ESMUC amb la soprano Enedina Lloris.

La seva activitat professional se centra principalment en la música escènica, on ha cantat els papers de Don Alfonso (*Così fan tutte*), Don Pasquale, Belcore i Dulcamara (*L'elísir d'amore*), Uberto (*La serva padrona*), Bartolo (*Il barbiere di Siviglia*), Schaunard (*La Bohème*), Roque (*Marina*), Felipe (*La Revoltosa*) i Juan de Eguía (*La Tabernera del Puerto*).

Ha interpretat les estrenes mundials d'òperes contemporànies com *Religion Porteña* (M. Annunziata), *El dubte de Leonora* (E. Ferrer), *Sort* (D. Antoli), *Faust i Casparo* (L. Steels), *Romança sota la lluna* (Ll. Melo) i ha participat en la repetició mundial de l'òpera *L'òpal màgic d'Albéniz* a l'Auditori Nacional de Madrid. Com a solista simfònic ha cantat els Rèquiems de Mozart, Verdi i Fauré, així com la 9a Simfonia de Beethoven, la Passió per Sant Joan de Bach, l'*Stabat Mater* de Rossini o el *Messies* de Haendel.

Born in Palma de Mallorca, he began singing and theater studies with Sylvia Corbacho and Maurici Gallardo. In 1999 he moved to Barcelona to obtain a degree in Dramatic Art at the Institut del Teatre and later a degree in singing at the ESMUC with the soprano Enedina Lloris.

His professional activity focuses mainly on the stage music where he has sung the roles of Don Alfonso (*Così fan tutte*), Don Pasquale, Belcore and Dulcamara (*L'elísir d'amore*), Uberto (*La serva padrona*), Bartolo (*Il barbiere di Siviglia*), Schaunard (*La Bohème*), Roque (*Marina*), Felipe (*La Revoltosa*) and Juan de Eguía (*La Tabernera del Puerto*).

He has performed the world premieres of contemporary operas such as *Religion Porteña* (M. Annunziata), *El dubte de Leonora* (E. Ferrer), *Sort* (D. Antoli), *Faust and Casparo* (L. Steels), *Romança sota la lluna* (Ll. Melo) and has participated in the world rerun of the opera *The magic opal by Albéniz* at the Auditorio Nacional of Madrid.

As a symphonic soloist he has sung Mozart's, Verdi's and Fauré's Requiems, as well as Beethoven's 9th Symphony, Bach's St. John Passion, Rossini's Stabat Mater, or Haendel's Messiah.

Nacido en Palma de Mallorca, comenzó sus estudios de canto y teatro con Sylvia Corbacho y Maurici Gallardo. En 1999 se trasladó a Barcelona para obtener la licenciatura en Arte Dramático en el Institut del Teatre y posteriormente la licenciatura en canto en la ESMUC con la soprano Enedina Lloris.

Su actividad profesional se centra principalmente en la música escénica donde ha cantado los papeles de Don Alfonso (*Così fan tutte*), Don Pasquale, Belcore y Dulcamara (*El elísir de amor*), Uberto (*La sierva padrona*), Bartolo (*Il barbiere di Siviglia*), Schauhard (*La Bohème*), Roque (*Marina*), Felipe (*La Revoltosa*) y Juan de Eguía (*La Tabernera del Puerto*).

Ha interpretado los estrenos mundiales de óperas contemporáneas como *Religion Porteña* (M. Annunziata), *La duda de Leonora* (E. Ferrer), *Sort* (D. Antoli), *Fausto y Casparo* (L. Steels), *Romanza bajo la luna* (Ll. Melo) y ha participado en la repetición mundial de la ópera *El ópalo mágico de Albéniz* en el Auditorio Nacional de Madrid. Como solista simfónico ha cantado los Réquiems de Mozart, Verdi y Fauré, así como la 9ª Sinfonía de Beethoven, la Pasión de San Juan de Bach o el Mesías de Haendel.

Des de l'any 2003 col·labora sovint amb el Teatre del Liceu en les òperes del seu públic familiar (La pequeña flauta mágica, Allegro Vivace i El Superbarbero de Sevilla).

Paral·lelament a la seva carrera com a cantant, desenvolupa la seva activitat com a director d'escena (ha dirigit, entre d'altres, El barberillo de Lavapiés, Turandot, Rita, La Revoltosa, La Traviata o Marina) i des de l'any 2009 imparteix classes al Conservatori Superior de les Illes Balears.

Entre les actuacions recents i futures destaquen la seva participació a Madama Butterfly a Peralada i València, L'elisir d'amore a Oviedo i Faust a Jerez.

Since 2003 he collaborates frequently with the Teatre del Liceu in his family audiences operas (La pequeña flauta mágica, Allegro Vivace and El Superbarbero de Sevilla).

Simultaneously to his career as a singer, he develops his activity as stage director (he has directed, among others, *El barberillo de Lavapiés*, *Turandot*, *Rita*, *La Revoltosa*, *La Traviata* or *Marina*) and since 2009 he teaches at the Conservatori Superior de les Illes Balears.

Recent and future performances include his participation in *Madama Butterfly* in Peralada and Valencia, *L'elisir d'amore* in Oviedo and *Faust* in Jerez.

Desde el año 2003 colabora a menudo con el Teatro del Liceo en las óperas de su público familiar (La pequeña flauta mágica, Allegro Vivace y El Superbarbero de Sevilla).

Paralelamente a su carrera como cantante, desarrolla su actividad como director de escena (ha dirigido, entre otros, *El barberillo de Lavapiés*, *Turandot*, *Rita*, *Revoltoса*, *Traviata* o *Marina*) y desde en 2009 imparte clases en el Conservatorio Superior de las Islas Baleares.

Entre las actuaciones recientes y futuras destacan su participación en *Madama Butterfly* en Peralada y Valencia, *El elisir de amore* en Oviedo y *Fausto* en Jerez.





# Sebastià Serra

Baríton

Sebastià Serra neix a Palma el 1995. Inicià els seus estudis musicals a l'edat de vint-i-un anys amb Eulàlia Salbanyà i els seus estudis escènics amb Trampa Teatre i Teatre Sans. En els seus inicis va cantar al Cor juvenil Sant Josep Obrer, a la coral Acadèmia 1830 i al Cor del Teatre Principal. Comença els seus estudis en el Conservatori Professional de Música i Dansa de Mallorca amb les mestres Joana Llabrés i Maria Victòria Cortés i al Conservatori Superior de les Illes Balears amb el mestre Josep Miquel Ribot i Felipe Aguirre.

Actualment és alumne a l'Acadèmia del Teatre San Carlo de Nàpols amb la mestra Mariella Devia i el mestre Luca Spinoso.

Entre els rols debutats destaquen Don Giovanni, Leporello i Commendatore de l'òpera Don Giovanni de Mozart i Don Alfonso de Così fan tutte de Mozart; Sancio Panza del Don Chisciotte de G.Paisiello; Tom de Ballo in Maschera de Verdi; Luka de The Bear de W.Walton i Alidoro de La Cenerentola de Rossini; també alguns oratoris com el Requiem de Mozart o el Messies de Haendel.

Ha estudiat amb artistes internacionals com Carlos Chausson, Luca Salsi o Sondra Radvanovsky entre altres.

Sebastià Serra was born in Palma in 1995. He began his musical studies with Eulàlia Salbanyà and his stage studies with Trampa Teatre and Teatre Sans. In his early years, he sang in the Sant Josep Obrer Youth Choir, the Acadèmia 1830 Choir, and the Teatre Principal Choir. He started his studies at the Professional Conservatory of Music and Dance of Mallorca with teachers Joana Llabrés and Maria Victòria Cortés and at the Superior Conservatory of the Balearic Islands with teacher Josep Miquel Ribot and Felipe Aguirre.

He is currently a student at the San Carlo Theatre Academy in Naples under the guidance of Mariella Devia and Luca Spinoso.

Among his debuted roles are Don Giovanni, Leporello, and Commendatore in Mozart's opera Don Giovanni, and Don Alfonso in Mozart's Così fan tutte; Sancho Panza in G. Paisiello's Don Chisciotte; Tom in Verdi's Un ballo in maschera; Luka in W. Walton's The Bear; and Alidoro in Rossini's La Cenerentola. He has also performed in oratorios such as Mozart's Requiem and Handel's Messiah. He has studied with international artists like Carlos Chausson, Luca Salsi, and Sondra Radvanovsky, among others

Sebastià Serra nació en Palma en 1995. Inició sus estudios musicales a la edad de veintiún años con Eulàlia Salbanyà y sus estudios escénicos con Trampa Teatre y Teatre Sans. En sus primeros años, cantó en el Coro Juvenil Sant Josep Obrer, en la coral Acadèmia 1830 y en el Coro del Teatre Principal. Comenzó sus estudios en el Conservatorio Profesional de Música y Danza de Mallorca con las maestras Joana Llabrés y María Victoria Cortés y en el Conservatorio Superior de las Islas Baleares con el maestro Josep Miquel Ribot y Felipe Aguirre.

Actualmente es alumno de la Academia del Teatro San Carlo de Nápoles con la maestra Mariella Devia y el maestro Luca Spinoso.

Entre los roles debutados destacan Don Giovanni, Leporello y Commendatore en la ópera Don Giovanni de Mozart y Don Alfonso en Così fan tutte de Mozart; Sancho Panza en Don Chisciotte de G. Paisiello; Tom en Un ballo in maschera de Verdi; Luka en The Bear de W. Walton; y Alidoro en La Cenerentola de Rossini. También ha interpretado algunos oratorios como el Réquiem de Mozart o El Mesías de Haendel. Ha estudiado con artistas internacionales como Carlos Chausson, Luca Salsi y Sondra Radvanovsky, entre otros.



# Roger Berenguer

Tenor

Neix a Palma. Comença els seus estudis de cant amb Margalida Ripoll; amb el conseqüent ingrés al Conservatori Professional de música de Mallorca, en el qual obté el Grau Professional amb el mestre Antonio Aragón. Rep lliçons de mestres com Josep Miquel Ribot, Carmen Bustamante, Miguel Sola, Josep Bros, Fiorenza Cedolins o Jaume Aragall.

Als 23 anys debuta petits papers solistes al Teatre Principal de Palma (Lañador; Juan Andrés, i Sereno a Doña Francisquita d'A. Vives; Monostatos en die Zauberflöte de Mozart; Messaggiero a Aida de Verdi; Saboyano a Luisa Fernanda de F. Moreno-Torroba i Spoletta a Tosca de Puccini; Voz acusadora a María Moliner de Parera-Fons; Ralph a H. M. S. Pinafore de A. Sullivan, Eloi a Cançó d'amor i de guerra de R. Martínez-Valls; i Ferrando a Così fan tutte de Mozart.

Ha treballat amb cantants com Ismael Pons, Joan Pons, Fiorenza Cedolins, Tamara Wilson, Miguel Sola, María José Montiel, o Isabel Rey; i amb directors musicals com José María Moreno, Luis Remartínez, Carlos Aragón, Manuel Coves, Miquel Ortega o Cristóbal Soler; i amb directores d'escena com Carles Ortiz o Francisco Azorín.

*Born in Palma, he began his vocal studies with Margalida Ripoll, leading to his admission to the Professional Conservatory of Music of Mallorca, where he obtained the Professional Degree under the guidance of maestro Antonio Aragón. He has received lessons from masters such as Josep Miquel Ribot, Carmen Bustamante, Miguel Sola, Josep Bros, Fiorenza Cedolins and Jaume Aragall.*

*At the age of 23, he debuted in small solo roles at the Theatre Principal de Palma, including Lañador, Juan Andrés, and Sereno in Doña Francisquita by A. Vives; Monostatos in Die Zauberflöte by Mozart; Messaggiero in Aida by Verdi; Saboyano in Luisa Fernanda by F. Moreno-Torroba; Spoletta in Tosca by Puccini; Voz acusadora in María Moliner by Parera-Fons; ; Eloi in Cançó d'amor i de guerra by R. Martínez-Valls; and Ferrando in Così fan tutte by Mozart.*

*He has worked with singers such as Ismael Pons, Joan Pons, Fiorenza Cedolins, Tamara Wilson, Miguel Sola, María José Montiel, and Isabel Rey; and with conductors such as José María Moreno, Carlos Aragón, Manuel Coves, Miquel Ortega, and Cristóbal Soler; as well as with stage directors like Carles Ortiz or Francisco Azorín.*

Nace en Palma. Comienza sus estudios de canto con Margalida Ripoll, lo que le lleva a ingresar al Conservatorio Profesional de Música de Mallorca con el maestro Antonio Aragón. Recibe lecciones de maestros como Josep Miquel Ribot, Carmen Bustamante, Miguel Sola, Josep Bros, Fiorenza Cedolins y Jaume Aragall.

A los 23 años debuta en pequeños papeles solistas en el Teatro Principal de Palma, incluyendo Lañador, Juan Andrés y Sereno en Doña Francisquita de A. Vives; Monostatos en Die Zauberflöte de Mozart; Messaggiero en Aida de Verdi; Saboyano en Luisa Fernanda de F. Moreno-Torroba; Spoletta en Tosca de Puccini; Voz acusadora en María Moliner de Parera-Fons; Ralph en H.M.S. Pinafore de A. Sullivan; Eloi en Cançó d'amor i de guerra de R. Martínez-Valls; y Ferrando en Così fan tutte de Mozart.

Ha trabajado con cantantes como Ismael Pons, Joan Pons, Fiorenza Cedolins, Tamara Wilson, Miguel Sola, María José Montiel e Isabel Rey; y con directores musicales como José María Moreno, Luis Remartínez, Carlos Aragón, Manuel Coves, Miquel Ortega y Cristóbal Soler; y directores de escena como Carles Ortiz o Francisco Azorín.



# Cristófol Romagosa

Baríton

Nascut a Palma, començà la seva formació musical estudiant piano amb Joana Maria Coll i Alejandro Calafat. Posteriorment s'introduuí al món del cant als cors del Teatre Principal de Palma, a la Capella de la Seu o Studium Aureum. Aquests fets el dugueren a començar a estudiar cant al Conservatori Professional de Música i Dansa de Mallorca amb Antoni Aragón.

Ha rebut classes particulars o classes magistrals de Josep Bros, Dolors Aldea i David Menendez entre d'altres. Aquests últims anys ha realitzat nombrosos concerts a diferents indrets de Mallorca i Menorca dins el Festival Mallorcopera, amb Joventuts Musicals de Maó, etc.

Recentment, fruit de ser un dels guanyadors del Concurs Mirna Lacambra, va interpretar el rol de Masetto de Don Giovanni dins l'Escola d'Òpera de Sabadell.

Actualment estuda el Grau Superior de cant al Conservatori del Liceu de Barcelona amb Carles Chausson i Marta Pujol becat per la Fundació Ferrer - Salat. Els seus futurs projectes inclouen concerts a Barcelona i Mallorca, i hi destaca el seu debut al Gran Teatre del Liceu en una producció de West Side Story sota la batuta del mestre Gustavo Dudamel.

*Born in Palma, he began his musical training studying piano with Joana Maria Coll and Alejandro Calafat. He later became involved in singing through the choirs of the Teatre Principal de Palma, the Capella de la Seu, and Studium Aureum. These experiences led him to start studying singing at the Professional Conservatory of Mallorca with Antoni Aragón.*

*He has received lessons or masterclasses from Josep Bros, Dolors Aldea, and David Menendez, among others. In recent years, he has performed numerous concerts in various locations in Mallorca and Menorca, with Joventuts Musicals de Maó, etc.*

*Recently, as one of the winners of the Mirna Lacambra Competition, he performed the role of Masetto in Don Giovanni at the Sabadell Opera School.*

*He is currently studying his Bachelor at the Liceu Conservatory in Barcelona with Carles Chausson and Marta Pujol, supported by a scholarship from the Ferrer-Salat Foundation. His upcoming projects include concerts in Barcelona and Mallorca, with a notable highlight being his debut at the Gran Teatre del Liceu in a production of West Side Story under the baton of Gustavo Dudamel*

Nacido en Palma, comenzó su formación musical estudiando piano con Joana Maria Coll y Alejandro Calafat. Posteriormente se introdujo en el mundo del canto a través de los coros del Teatre Principal de Palma, la Capella de la Seu y Studium Aureum. Estas experiencias le llevaron a empezar a estudiar canto en el Conservatorio de Mallorca con Antoni Aragón.

Ha recibido clases particulares o clases magistrales de Josep Bros, Dolors Aldea y David Menendez, entre otros. En los últimos años, ha realizado numerosos conciertos en diferentes lugares de Mallorca y Menorca dentro del Festival Mallorcopera, con Joventuts Musicals de Maó, etc.

Recientemente, como uno de los ganadores del Concurso Mirna Lacambra, interpretó el papel de Masetto en Don Giovanni en la Escuela de Ópera de Sabadell.

Actualmente estudia el Grado Superior de canto en el Conservatorio del Liceo de Barcelona con Carles Chausson y Marta Pujol, becado por la Fundación Ferrer-Salat. Sus proyectos futuros incluyen conciertos en Barcelona y Mallorca, destacando su debut en el Gran Teatre del Liceu en una producción de West Side Story bajo la batuta del maestro Gustavo Dudamel.



Dvorak

# **CONCERT 2 - MÚSICA DE CAMBRA**

**DISSABTE 14 DE SETEMBRE DE 2024 A LES 20H**  
CLAUSTRE DE SANT DOMINGO DE POLLença

AITOR HEVIA, violí  
ZUZANNA SOSNOWSKA, violoncel  
MAGÍ GARCÍAS, piano

**Antonin Dvorak (1841-1904)**

Peces romàntiques per a violí i piano op. 75

- I. Allegro moderato*
- II. Allegro maestoso*
- III. Allegro appassionato*
- IV. Larghetto*

**Antonin Dvorak (1841-1904)**

Waldesruhe op. 68 núm.5

**Antonin Dvorak (1841-1904)**

Trio Op. 90 “Dumky”

- I. Lento maestoso — Allegro quasi doppio movimento*
- II. A Poco adagio — Vivace non troppo — Vivace*
- III. Andante — Vivace non troppo — Allegretto*
- IV. Andante moderato — Allegretto scherzando — Quasi tempo di marcia*
- V. Allegro*
- VI. Lento maestoso*

# CONCERT 3 - SIMFONISME

**DISSABTE 21 DE SETEMBRE DE 2024 A LES 20H**  
CLAUSTRE DE SANT DOMINGO DE POLLença

ZUZANNA SOSNOWSKA, violoncel  
ORQUESTRA DE CAMBRA DE MALLORCA  
BERNAT QUETGLAS, director

**Antonin Dvorak (1841-1904)**

Concert per a violoncel i orquestra en si menor op. 104

*I. Allegro*  
*II. Adagio, ma non troppo*  
*III. Finale: Allegro moderato — Andante — Allegro vivo*

... Pausa (15 min) ...

**Antonin Dvorak (1841-1904)**

Simfonia núm. 9 en mi menor Op. 95 “Del Nou Món”

*I. Adagio – Allegro molto*  
*II. Largo*  
*III. Scherzo: Molto Vivace – Poco sostenuto*  
*IV. Allegro con fuoco*



# Aitor Hevia

violí

Començà els seus estudis de violí amb el seu pare J. Ramón Hevia i Yuri Nasushkin al Conservatori Superior de Música d'Oviedo, ampliant la seva formació amb Keiko Wataya al Conservatorium van Amsterdam on es diploma amb la qualificació Cum laude. El seu desenvolupament com a músic és modelat sota la tutela d'eminents pedagogos com Rainer Schmidt (Quartet Hagen), Hatto Beyerle (Quartet Alban Berg) i Walter Levin (Quartet LaSalle) en centres com l'Escola Superior de Música Reina Sofia de Madrid, o la Musikhochschule de Basilea.

La seva principal activitat concertística la desenvolupa com a violinista del Quartet Quiroga, reconegut per les seves interpretacions valentes i renovadores, actuant a les sales més prestigioses del panorama internacional (Wigmore Hall London, Lincoln Center Nova York, Concertgebouw d'Amsterdam, Auditori Nacional, Palau de la Música Catalana, Philharmonie Berlin, Mozarteum Salzburg, National Gallery Washington D. C., Amsterdam String Quartet Biennale, Dona Camera Los Angeles, Stadtcasino Basel, etc.) i compartint escenari amb artistes de la talla de Valentin Erben, Veronika Hagen, Martha Argerich, Javier Perianes, Jörg Widmann, Antje Wei-

*He started his violin studies under the guidance of his father, J. Ramón Hevia and with Yuri Nasushkin at Oviedo's Conservatorio. He then followed Posgraduate studies with Keiko Wataya at Conservatorium van Amsterdam, where he was awarded his degree Cum Laude. His development as a musician has been shaped and strongly influenced by the tutelage of eminent pedagogues such as Rainer Schmidt (Hagen Quartet), Hatto Beyerle (Alban Berg Quartet) and Walter Levin (LaSalle Quartet) in studies pursued at Escuela Superior de Música Reina Sofia (Madrid) and the Musikhochschule Basel.*

*His main concert activity is as a violinist of the Quartet Quiroga, renowned for its bold and innovative performances, performing in the most prestigious halls of the international scene (Wigmore Hall London, Lincoln Center New York, Concertgebouw Amsterdam, National Auditorium, Palau de la Música Catalana, Philharmonie Berlin, Mozarteum Salzburg, National Gallery Washington D.C., Amsterdam String Quartet Biennale, Da Camera Los Angeles, Stadtcasino Basel, etc.), sharing music with such celebrated artists as Valentin Erben, Veronika Hagen, Martha Argerich, Javier Perianes, Jörg Widmann, Antje Weishaas, Richard Lester, David*

Comienza sus estudios de violín con su padre J. Ramón Hevia y Yuri Nasushkin en el Conservatorio Superior de Oviedo, ampliando su formación con Keiko Wataya en el Conservatorium van Amsterdam donde se diploma con la calificación Cum Laude. Su desarrollo como músico es moldeado bajo la tutela de eminentes pedagogos como Rainer Schmidt (Cuarteto Hagen), Hatto Beyerle (Cuarteto Alban Berg) y Walter Levin (Cuarteto LaSalle) en centros como la Escuela Superior de Música Reina Sofía de Madrid o en la Musikhochschule de Basilea.

Su principal actividad concertística la desarrolla como violinista del Cuarteto Quiroga, reconocido por sus interpretaciones audaces y renovadoras, actuando en las salas más prestigiosas del panorama internacional (Wigmore Hall London, Lincoln Center New York, Concertgebouw de Amsterdam, Auditorio Nacional, Palau de la Música Catalana, Philharmonie Berlin, Mozarteum Salzburg, National Gallery Washington D.C., Amsterdam String Quartet Biennale, Da Camera Los Angeles, Stadtcasino Basel, etc.) y compartiendo escenario con artistas de la talla de Valentin Erben, Veronika Hagen, Martha Argerich, Javier Perianes, Jörg Widmann, Antje Weishaas, Richard Lester, David

thaas, Richard Lester, David Kadouch, etc. Premiat en els concursos més rellevants de quartet de corda ( Bordeus, Paolo Borciani, Ginebra, Pequin ), rep el Premi Nacional de Música 2018 i Ull Crític 2007. Ha tingut l'honor de ser responsable de la col·lecció Palatina d'Stradivarius decorats del Palau Real.

Com a violí solista, va gravar Les Quatre Estacions de Vivaldi al costat de Forma Antiqua per a Winter&Winter, enregistrament que ha rebut l'aplaudiment unànim de la crítica especialitzada i el públic, sent qualificada com "Les millors Quatre Estacions de la història" (Diverdi, Eduardo Torrico), amb elogis com "...mai s'havia sentit una interpretació de Les Quatre Estacions com la de Forma Antiqua i el solista Aitor Hevia" (JPC Editorial, Norbert Richter).

A més de la seva activitat cambrística ha actuat de solista amb l'Orquestra Simfònica del Principat d'Astúries, ha estat concertino de la Jove Orquestra Nacional d'Espanya, integrant de la Jove Orquestra de la Unió Europea, concertino convidat de l'Orquestra Simfònica del Principat d'Astúries, Orquestra Simfònica de Tenerife i membre de l'orquestra Dona Camera, tenint l'oportunitat de treballar amb mestres de la talla de Carlo Maria Giulini, Sir Colin Davis, Bernard Haitink, Aarón Zapico, Jordi Savall, Pablo González o Antonio Méndez, entre altres.

El seu ferm compromís amb l'ensenyament del violí i la música de cambra l'ha portat a impartir classes magistrals en cursos, festivals, institucions d'ensenyament superior i orquestres joves com la JONDE, a Espanya Holanda, els EUA, Colòmbia, Suècia, etc. En l'actualitat, i des de 2008, és el responsable de la Càtedra de quartet de corda del Conservatori Superior de Música d'Aragó.

vier Perianes, Jörg Widmann, Antje Weithaas, Richard Lester, David Kadouch, etc. Cuarteto Quiroga is a prizewinner of the most important string quartet competitions (Bordeaux, Paolo Borciani, Geneva, Beijing), and has received the Spanish National Music Award 2018 and the Spanish Radio Culture Prize (Ojo Crítico 2017). With his quartet, Mr. Hevia has had the honour of being artist-in-residence in charge of the Royal Collection of decorated Stradivarius at Madrid's Royal Palace.

2012 saw the release of his recording as solo violin of Antonio Vivaldi's Quattro Stagioni (The Four Seasons) together with Forma Antiqua, a CD that has been acclaimed by critics and audiences worldwide: "The best Four Seasons in history" (Diverdi, Eduardo Torrico), receiving praises like "...a performance of The Four Seasons was never heard as that of the ensemble Forma Antiqua and soloist Aitor Hevia." (JPC Editorial, Norbert Richter).

Besides his intense chamber music activity, he has appeared as soloist with the Asturias Symphony Orchestra (OSPA), he has been concertmaster of the Spanish Youth Orchestra (JONDE), member of the European Union Youth Orchestra (EUYO), guest concertmaster of Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias and Orquesta Sinfónica de Tenerife and member of the Da Camera orchestra, having the opportunity to work with conductors such as Carlo Maria Giulini, Sir Colin Davis, Bernard Haitink, Aarón Zapico, Jordi Savall and Pablo González among others.

His firm commitment to violin and chamber music teaching has led him to give masterclasses in courses, festivals, conservatories and universities of Spains, USA, Colombia, The Netherlands, Sweden, etc.

Kadouch, etc. Premiado en los concursos más relevantes de cuarteto de cuerda ( Burdeos, Paolo Borciani, Ginebra, Pekín ), recibe el Premio Nacional de Música 2018 y Ojo Crítico 2007. Ha tenido el honor de ser responsable de la colección Palatina de Stradivarius decorados del Palacio Real.

Como violin solista, grabó Las Cuatro Estaciones de Vivaldi junto a Forma Antiqua para Winter&Winter, registro que ha recibido el aplauso unánime de la crítica especializada y el público, siendo calificado como "Las mejores Cuatro Estaciones de la historia" (Diverdi, Eduardo Torrico), y recibiendo elogios como "...jamás se había oído una interpretación de Las Cuatro Estaciones como la de Forma Antiqua y el solista Aitor Hevia" (JPC Editorial, Norbert Richter).

Además de su actividad camerística ha actuado de solista con la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, ha sido concertino de la Joven Orquesta Nacional de España, integrante de la Joven Orquesta de la Unión Europea, concertino invitado de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias, Orquesta Sinfónica de Tenerife y miembro de la orquesta Da Camera, teniendo la oportunidad de trabajar con maestros de la talla de Carlo Maria Giulini, Sir Colin Davis, Bernard Haitink, Aarón Zapico, Jordi Savall, Pablo González o Antonio Méndez, entre otros.

Su firme compromiso con la enseñanza del violín y la música de cámara le ha llevado a impartir clases magistrales en cursos, festivales, instituciones de enseñanza superior y orquestas jóvenes como la JONDE, en España Holanda, EEUU, Colombia, Suecia, etc. En la actualidad, y desde 2008, es el responsable de la Cátedra de cuarteto de cuerda del Conservatorio Superior de Música de Aragón.



# Zuzanna Sosnowska

violoncel

Zuzanna Sosnowska és una de les més prometedores i talentoses violoncelistes poloneses de la seva generació. És la guanyadora de la X Lutoslawski Cello Competition, la competició per a intèrprets del violoncel més prestigiosa del seu país.

Ha estudiat a prestigiosos conservatoris com la Hochschule für Musik "Franz Liszt" de Weimar (Alemanya), Escuela Superior Reina Sofia (Madrid) i Hochschule für Musik Lübeck (Alemanya), amb professors com W. E. Schmidt, J. P. Maintz, Fernando Arias, and T. Svane.

A més de guanyar la Lutoslawski International Cello Competition, ha rebut altres premis com: el 2n Premi de la Liezen International Cello Competition (Àustria); el 1r Premi a la International Petar Konjovic Music Competition de Belgrad (Sèrbia); el 2n Premi a la Antonio Janigro International Cello Competition de Porec (Croàcia); el 1r Premi a la A.Rubinstein International Competition de Düsseldorf (Alemanya).

Ha tocat com a solista amb orquestres com l'Orquestra Nacional de Polònia, l'Orquestra de la Ràdio Polonesa, l'AUSKO Orchestra, l'Orquestra del Centre Europeu de Białystok (Polònia), la Jove Orquestra de Polònia, la Jove

Zuzanna Sosnowska is one of the most promising and talented Polish cellists of her generation. She is the winner of the 10th Lutoslawski Cello Competition, the most prestigious cello competition in her country.

She has studied at prestigious conservatories such as the Hochschule für Musik "Franz Liszt" in Weimar (Germany), the Escuela Superior Reina Sofia (Madrid), and the Hochschule für Musik Lübeck (Germany), with professors such as W. E. Schmidt, J. P. Maintz, Fernando Arias, and T. Svane.

In addition to winning the Lutoslawski International Cello Competition, she has received other awards including: 2nd Prize at the Liezen International Cello Competition (Austria); 1st Prize at the International Petar Konjovic Music Competition in Belgrade (Serbia); 2nd Prize at the Antonio Janigro International Cello Competition in Porec (Croatia); and 1st Prize at the A. Rubinstein International Competition in Düsseldorf (Germany).

She has performed as a soloist with orchestras such as the National Orchestra of Poland, the Polish Radio Orchestra, the AUSKO Orchestra, the European Centre Orchestra of Białystok (Po-

Zuzanna Sosnowska es una de las más prometedoras y talentosas violonchelistas polacas de su generación. Es la ganadora de la X Lutoslawski Cello Competition, la competición para intérpretes del violonchelo más prestigiosa de su país.

Ha estudiado en prestigiosos conservatorios como la Hochschule für Musik "Franz Liszt" de Weimar (Alemania), Escuela Superior Reina Sofía (Madrid) y Hochschule für Musik Lübeck (Alemania), con profesores como W. E. Schmidt, J. P. Maintz, Fernando Arias o T. Svane.

Además de ganar la Lutoslawski International Cello Competition, ha recibido otros premios como: el 2º Premio de la Liezen International Cello Competition (Austria); el 1er Premio en la International Petar Konjovic Music Competition de Belgrado (Serbia); el 2º Premio en la Antonio Janigro International Cello Competition de Porec (Croacia); el 1er Premio en la A. Rubinstein International Competition de Düsseldorf (Alemania).

Ha tocado como solista con orquestas como la Orquesta Nacional de Polonia, la Orquesta de la Radio Polaca, la AUSKO Orchestra, la Orquesta del Centro Europeo de Białystok (Polonia), la Joven Orquesta de Polonia, la Joven

Orquestra de Kiel (Alemanya) o la Pforzheim Philharmoniker (Alemanya).

A més de la seva carrera com a solista, Zuzanna té gran interès per la música de cambra. Amb diferents grups ha actuat a més de vint països diferents i ha estat també guardonada amb diferents premis com la Chamber Music Competition de Calgary (Canadà) o el 1r Premi a la International Zarebski Music Competition de Varsòvia (Polònia). Amb el duet Sosnowska-Garcías (piano i cello) ha actuat a països com Suècia, Croàcia, França, Alemanya, Polònia, Itàlia o Espanya i ha obtingut diversos guardons internacionals. Ha participat també a nombrosos festivals internacionals en els quals ha compartit escenari amb músics com Marie-Pierre Langlamet, Antonio Meneses, Roland Krüger, Arto Noras, Andrei Bielow o Clemens Trautmann entre d'altres. El 2018 realitza la seva primera gravació per a la Ràdio de Polònia. Juntament amb l'Orquestra de la Ràdio Polonesa i el mestre Bassem Akiki gravà el Concert per a violoncel de Grazyna Bacewicz, una de les compositores poloneses més importants del segle XX.

Ha impartit classes magistrals al Conservatori Superior de les Illes Balears i desde l'any 2022 és docent a la Hochschule für Musik und Tanz Köln.

*land), the Youth Orchestra of Poland, the Kiel Youth Orchestra, and the Pforzheim Philharmoniker.*

*In addition to her solo career, Zuzanna has a great interest in chamber music. With various groups, she has performed in over twenty different countries and has also received several awards such as the Chamber Music Competition in Calgary (Canada) and 1st Prize at the International Zarebski Music Competition in Warsaw (Poland). With the Sosnowska-Garcías duo (piano and cello), she has performed in countries such as Sweden, Croatia, France, Germany, Poland, Italy, and Spain, and has won several international awards. She has also participated in numerous international festivals where she has shared the stage with musicians such as Marie-Pierre Langlamet, Antonio Meneses, Roland Krüger, Arto Noras, Andrei Bielow, and Clemens Trautmann, among others. In 2018, she made her first recording for Polish Radio. Along with the Polish Radio Orchestra and maestro Bassem Akiki, she recorded the Cello Concerto by Grazyna Bacewicz, one of the most important Polish composers of the 20th century.*

*She has given masterclasses at the Conservatory of the Balearic Islands and since 2022, she has been a faculty member at the Hochschule für Musik und Tanz Köln.*

Orquesta de Kiel (Alemanya) o la Pforzheim Philharmoniker (Alemanya).

Además de su carrera como solista, Zuzanna tiene gran interés por la música de cámara. Con diferentes grupos ha actuado en más de veinte países diferentes y ha sido también galardonada con diferentes premios como la Chamber Music Competition de Calgary (Canadá) o el 1er Premio en la International Zarebski Music Competition de Varsovia (Polonia). Con el dueto Sosnowska-Garcías (piano y cello) ha actuado en países como Suecia, Croacia, Francia, Alemania, Polonia, Italia o España y ha obtenido varios galardones internacionales. Ha participado también en numerosos festivales internacionales en los que ha compartido escenario con músicos como Marie-Pierre Langlamet, Antonio Meneses, Roland Krüger, Arto Noras, Andrei Bielow o Clemens Trautmann entre otros. En 2018 realiza su primera grabación para la Radio de Polonia. Junto con la Orquesta de la Radio Polaca y el maestro Bassem Akiki grabó el Concierto para violonchelo de Grazyna Bacewicz, una de las compositoras polacas más importantes del siglo XX.

Ha impartido clases magistrales en el Conservatorio Superior de las Islas Baleares y desde el año 2022 es docente en la Hochschule für Musik und Tanz Köln.



# Magí Garcías

piano

Magí Garcías es forma a la Hochschule für Musik Franz Liszt de Weimar i la Hochschule für Musik Nürnberg, on es gradua amb matrícula d'honor. Durant la seva trajectòria com a solista ha rebut diversos guardons internacionals com el 1r Premi Steinway Förderpreis a Baviera, el 2n premi i el premi especial Jardí dels Tarongers del Concurs internacional de Les Corts, a Barcelona.

Combina la seva activitat solista amb una intensa activitat dans el món de la música de cambra. L'any 2019 és guardonat amb el 1r PREMI ex-aequo a la prestigiosa Salieri-Zinetti International Chamber Music Competition, amb el duet de violoncel i piano "Sosnowska-Garcías" amb la violoncelista Zuzanna Sosnowska, amb qui ha actuat a Espanya, Alemanya, Polònia, Suècia o Itàlia, en festivals internacionals com el J. Waldorff Festival in Radziejowice (Varsòvia, Polònia), the Linköping Kammar-musicforening (Linköping, Suècia). L'any 2022 aquest duet és guardonat amb el 2n Premi a la Swedish International Competition. El duet Sosnowska-Garcías fou seleccionat pel Quartet Casals per a formar part de les Jornades Professionals de Música de Cambra a l'Atlàntida de Vic, l'any 2020. Actualment

*Magí Garcías studied at the Hochschule für Musik Franz Liszt in Weimar and the Hochschule für Musik in Nürnberg, where he graduated with honors. Throughout his career as a soloist, he has received several international awards, including the 1st Steinway Förderpreis in Bavaria and the 2nd prize along with the special Jardí dels Tarongers prize at the International Competition of Les Corts in Barcelona.*

*He combines his solo activity with an intense involvement in the world of chamber music. In 2019, he was awarded 1st Prize ex-aequo at the prestigious Salieri-Zinetti International Chamber Music Competition, with the cello and piano duo "Sosnowska-Garcías" alongside cellist Zuzanna Sosnowska. Together, they have performed in Spain, Germany, Poland, Sweden, and Italy, at international festivals such as the J. Waldorff Festival in Radziejowice (Warsaw, Poland) and the Linköping Kammar-musicforening (Linköping, Sweden). In 2022, this duo received the 2nd Prize at the Swedish International Competition. The Sosnowska-Garcías duo was selected by the Casals Quartet to participate in the Professional Chamber Music Days at l'Atlàntida in Vic in 2020. They are current-*

Magí Garcías se forma en la Hochschule für Musik Franz Liszt de Weimar y en la Hochschule für Musik de Núremberg, donde se gradúa con matrícula de honor. Durante su trayectoria como solista ha recibido varios galardones internacionales, como el 1er Premio Steinway Förderpreis en Baviera y el 2º premio, así como el premio especial Jardí dels Tarongers en el Concurso Internacional de Les Corts, en Barcelona.

Combina su actividad como solista con una intensa labor en el ámbito de la música de cámara. En 2019, recibió el 1er Premio ex-aequo en la prestigiosa Salieri-Zinetti International Chamber Music Competition, con el dúo de violonchelo y piano "Sosnowska-Garcías", junto con la violonchelista Zuzanna Sosnowska. Juntos, han actuado en España, Alemania, Polonia, Suecia e Italia, en festivales internacionales como el J. Waldorff Festival en Radziejowice (Varsòvia, Polònia) y el Linköping Kammar-musicforening (Linköping, Suecia). En 2022, este dúo recibió el 2º Premio en la Swedish International Competition. El dúo Sosnowska-Garcías fue seleccionado por el Cuarteto Casals para formar parte de las Jornadas Profesionales de Música de Cámara en l'Atlàntida de Vic en 2020. Actualmente están

preparen la gravació del seu àlbum debut amb el segell alemany GENUIN.

Com a solista actua a diversos festivals internacionals i del panorama nacional. Destaquen l'Ostinato International Chamber Music Festival a Croàcia, el Julita Festival a Suècia, el Kurmusik Bad Reichenhall, a Alemanya, el Festival de Torroella de Montgrí, a Catalunya, el Festival Internacional Chopin de Valldemossa, el Festival de Nova Creació (Comunitat Valenciana), les Jornades de Música Contemporánea Espanyola (Aragó), el Festival de Encuentros Sonoros (Andalusia), el Festival Internacional de Deià, etc. Ha actuat com a solista amb diverses orquestes com la Bad Reichenhaller Philharmoniker, l'Orquestra Simfònica d'Eivissa o l'Orquestra de Cambra de Mallorca i treballat amb diversos directors com Francisco Valero-Terribas, Guido Rumstadt o Bernat Quetglas.

L'any 2018 surt publicat el seu primer àlbum "Abans que t'adormis", homenatge al compositor Sergi Ramis (1990-2017). L'any 2020 també publica "Nuredduna", un àlbum conceptual basat en el poema de Costa i Llobera, que rep una menció especial als Premis Ciutat de Palma 2020 i resulta finalista dels Premis Enderrock de la Música Balear. Nuredduna fou presentada a Berlin el passat mes de novembre a la Neuköllneroper, per la Deutsche Musical Akademie. L'any 2021 edita Refractio VOL. I (Columna Música), un diàleg entre interpretació i improvisació amb el pianista de jazz Diego Hervalejo i la intervenció de Clara Fiol, que inclou música de Frederic Mompou.

Actualment compagina la seva activitat artística amb la docència com a professor associat del Conservatori Superior de les Illes Balears.

*ly preparing the recording of their debut album with the German label GENUIN.*

*As a soloist, he performs at various international and national festivals. Highlights include the Ostinato International Chamber Music Festival in Croatia, the Julita Festival in Sweden, the Kurmusik Bad Reichenhall in Germany, the Festival de Torroella de Montgrí in Catalonia, the Chopin International Festival in Valldemossa, the Festival de Nova Creació (Valencia), the Jornades de Música Contemporánea Espanyola (Aragon), the Festival de Encuentros Sonoros (Andalusia), and the International Festival of Deià, among others. He has performed as a soloist with several orchestras, such as the Bad Reichenhaller Philharmoniker, the Orquestra Sinfónica de Eivissa, and the Orquestra de Cámara de Mallorca, and has worked with various conductors including Francisco Valero-Terribas, Guido Rumstadt, and Bernat Quetglas.*

*In 2018, he released his first album, "Abans que t'adormis", a tribute to composer Sergi Ramis (1990-2017). In 2020, he also released "Nuredduna", a conceptual album based on the poem by Costa i Llobera, which received a special mention at the Premis Ciutat de Palma 2020 and was a finalist at the Enderrock Awards for Balearic Music. "Nuredduna" was presented in Berlin last November at the Neuköllneroper by the Deutsche Musical Akademie. In 2021, he released "Refractio VOL. I" (Columna Música), a dialogue between interpretation and improvisation with jazz pianist Diego Hervalejo and featuring Clara Fiol, including music by Frederic Mompou.*

*He currently combines his artistic activity with teaching as an associate professor at the Conservatori Superior de les Illes Balears.*

preparando la grabación de su álbum debut con el sello alemán GENUIN.

Como solista, actúa en diversos festivales internacionales y nacionales. Destacan el Ostinato International Chamber Music Festival en Croacia, el Julita Festival en Suecia, el Kurmusik Bad Reichenhall en Alemania, el Festival de Torroella de Montgrí en Cataluña, el Festival Internacional Chopin de Valldemossa, el Festival de Nova Creació (Comunidad Valenciana), las Jornadas de Música Contemporánea Espanyola (Aragón), el Festival de Encuentros Sonoros (Andalucía) y el Festival Internacional de Deià, entre otros. Ha actuado como solista con varias orquestas, como la Bad Reichenhaller Philharmoniker, la Orquesta Sinfónica de Eivissa y la Orquesta de Cámara de Mallorca, y ha trabajado con diversos directores como Francisco Valero-Terribas, Guido Rumstadt y Bernat Quetglas.

En 2018, publicó su primer álbum, "Abans que t'adormis", en homenaje al compositor Sergi Ramis (1990-2017). En 2020 también publicó "Nuredduna", un álbum conceptual basado en el poema de Costa i Llobera, que recibió una mención especial en los Premios Ciutat de Palma 2020 y fue finalista en los Premios Enderrock de la Música Balear. "Nuredduna" fue presentada en Berlin el pasado mes de noviembre en la Neuköllneroper, por la Deutsche Musical Akademie. En 2021, editó "Refractio VOL. I" (Columna Música), un diálogo entre interpretación e improvisación con el pianista de jazz Diego Hervalejo y la intervención de Clara Fiol, que incluye música de Frederic Mompou.

Actualmente combina su actividad artística con la docencia como profesor asociado en el Conservatorio Superior de las Islas Baleares.



# Bernat Quetglas

director d'orquestra

Començà a estudiar violí als 4 anys amb el mestre Bernat Pomar. Posteriorment ingressa al Conservatori Professional de Mallorca en l'especialitat de viola fins que a l'any 2011 comença els estudis superiors de composició i direcció d'orquestra al Real Conservatorio Superior de Música de Madrid on acaba ambdues especialitats amb màximes qualificacions el curs 2014-2015. Al 2018 acaba a la Universidad Alfonso X de Madrid el Màster en Direcció d'Orquestra amb Matrícula d'Honor. Posteriorment amplia els seus estudis en direcció a la prestigiosa Hochschule für Musik Franz Liszt de Weimar sota la tutela del Professor Nicolás Pasquet.

Ha rebut classes també de directors com Daniele Gatti, Paavo Järvi, Neeme Järvi, Esa-Pekka Salonen, Jukka-Pekka Saraste, Cristian Macelaru, Lothar Zagrosek, Karel Mark Chichon, Álvaro Albiach, Antoni Ros Marbà, Miguel Romea o Andrés Salado. En l'àmbit de la composició ha rebut classes de Jörg Widmann, Teresa Catalán, Alicia Díaz, Enrique Rueda o Enrique Igoa entre d'altres.

A dia d'avui és director titular de l'Orquestra de Cambra de Mallorca. Va ser director assistent de l'ADDA Simfònica entre 2020-2021. Tot i la seva joventut, en diferents contex-

*He began studying violin at the age of 4 with teacher Bernat Pomar. He later enrolled at the Conservatori Professional de Música de Mallorca, specializing in viola, until 2011, when he began his higher studies in composition and orchestral conducting at the Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, where he completed both specialties with highest honors in the 2014-2015 academic year. In 2018, he completed the Master's in Orchestral Conducting with Honors at the Universidad Alfonso X in Madrid. He subsequently expanded his conducting studies at the prestigious Hochschule für Musik Franz Liszt in Weimar under the tutelage of Professor Nicolás Pasquet.*

*He has also received lessons from conductors such as Daniele Gatti, Paavo Järvi, Neeme Järvi, Esa-Pekka Salonen, Jukka-Pekka Saraste, Cristian Macelaru, Lothar Zagrosek, Karel Mark Chichon, Álvaro Albiach, Antoni Ros Marbà, Miguel Romea, and Andrés Salado. In composition, he has studied with Jörg Widmann, Teresa Catalán, Alicia Díaz, Enrique Rueda, and Enrique Igoa, among others.*

*He is currently the principal conductor of the Orquesta de Cámara de Mallorca. He was an assistant conductor of the ADDA Sinfónica from*

Comienza a estudiar violín a los 4 años con el maestro Bernat Pomar. Posteriormente ingresa en el Conservatorio Profesional de Música de Mallorca en la especialidad de viola, hasta que en 2011 empieza los estudios superiores de composición y dirección de orquesta en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, donde finaliza ambas especialidades con las máximas calificaciones en el curso 2014-2015. En 2018 termina el Máster en Dirección de Orquesta con Matrícula de Honor en la Universidad Alfonso X de Madrid. Posteriormente amplía sus estudios en dirección en la prestigiosa Hochschule für Musik Franz Liszt de Weimar bajo la tutela del Profesor Nicolás Pasquet.

También ha recibido clases de directores como Daniele Gatti, Paavo Järvi, Neeme Järvi, Esa-Pekka Salonen, Jukka-Pekka Saraste, Cristian Macelaru, Lothar Zagrosek, Karel Mark Chichon, Álvaro Albiach, Antoni Ros Marbà, Miguel Romea, y Andrés Salado. En el ámbito de la composición, ha recibido clases de Jörg Widmann, Teresa Catalán, Alicia Díaz, Enrique Rueda, y Enrique Igoa, entre otros.

Actualmente es director titular de la Orquesta de Cámara de Mallorca. Fue director asistente de la ADDA Sinfónica entre 2020-2021. A pesar de

tos ha tengut l'oportunitat de posar-se al capdavant de formacions com la Tonkünstler Orchester (Àustria), Orquestra Simfònica de les Illes Balears, Orquestra Filarmònica de Gran Canàries, Orquestra d'Extremadura, Real Filharmonia de Galícia, Orquestra Filarmònica de Lima (Perú), Karlov Vary Sinfonieorchester, Joven Orquestra Nacional de Espanya (JONDE), Orquestra Giovanile Italiana (OGI), Berlin Sinfonietta, Pazardjick Symphony Orchestra, la Bulgarian Classic Orchestra, l'Orquestra Simfònica Ciutat d'Eivissa, l'Orquestra del Conservatori Superior de les Illes Balears, l'Orquestra Simfònica de la Universitat Alfonso X o la Banda Municipal de Palma entre d'altres. Ha treballat amb solistes i cantants com Ana Valderrama, Olivier Charlier, Iván Martín, Aris Argiris, Simón Orfila o Andreu Riera entre d'altres.

Les seves composicions han estat estrenades arreu de la geografia mallorquina, així com també a la Sala Mozart de l'Auditori de Zaragoza, l'Auditori 400 del Museo Reina Sofia de Madrid, la Real Academia de Bellas Artes de Madrid i als festivals de Grafenegg (Àustria), Festival Internacional de Música de Càmara de Cuenca, Festival de Sant Pere de Rodes o Festival de Joventuts Musicals de Vinaròs entre d'altres. D'entre el seu catàleg podem destacar "IDEA", finalista del I Concurso de Composición FIDAH o "Concert per orquestra" guardonada al certamen "Ink Still Wet, "Diàleg" finalista de l' "Old Hispanic Culture Composing Competition" organitzat per les universitats de Bristol i Oxford, "Miniatures" finalista en el II Concurs Internacional de la International Society for Contemporary Music de Corea del Sud i "Llibre d'amic e amat", guanyadora de la Rosa d'Or en el II Concurs de Composició Musical dels Premis Castellix.

2020 to 2021. Despite his youth, he has had the opportunity to lead ensembles such as the Tonkünstler Orchester (Austria), the Orquesta Sinfónica de las Islas Baleares, the Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, the Orquesta de Extremadura, the Real Filharmonía de Galicia, the Orquesta Filarmónica de Lima, the Karlov Vary Sinfonieorchester, the Joven Orquesta Nacional de España, the Orquestra Giovanile Italiana, the Pazardjik Symphony Orchestra, the Bulgarian Classic Orchestra, the Orquestra Sinfónica Ciudad de Ibiza, the Orquesta del Conservatorio Superior de las Islas Baleares, the Orquesta Sinfónica de la Universidad Alfonso X, and the Banda Municipal de Palma, among others. He has worked with soloists and singers such as Ana Valderrama, Olivier Charlier, Iván Martín, Aris Argiris, Simón Orfila, and Andreu Riera, among others.

His compositions have been premiered across Mallorca, as well as at the Sala Mozart of the Auditorio de Zaragoza, the Auditorio 400 of the Museo Reina Sofia in Madrid, the Real Academia de Bellas Artes in Madrid, and at festivals such as Grafenegg (Austria), the International Chamber Music Festival of Cuenca, the Festival de Sant Pere de Rodes, and the Juventudes Musicales de Vinaròs Festival, among others. Notable works in his catalog include "IDEA," finalist in the I Concurso de Composición FIDAH; "Concert per orquestra," awarded in the "Ink Still Wet" competition; "Diàleg," finalist in the "Old Hispanic Culture Composing Competition" organized by the universities of Bristol and Oxford; "Miniatures," finalist in the II International Competition of the International Society for Contemporary Music in South Korea; and "Llibre d'amic e amat," winner of the Rosa de Oro in the II Concurs de Composició Premis Castellix.

su juventud, en diferentes contextos ha tenido la oportunidad de dirigir formaciones como la Tonkünstler Orchester (Austria), la Orquesta Sinfónica de las Islas Baleares, la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, la Orquesta de Extremadura, la Real Filharmonía de Galicia, la Orquesta Filarmónica de Lima (Perú), la Karlov Vary Sinfonieorchester, la Joven Orquesta Nacional de España, la Orquestra Giovanile Italiana, la Berlin Sinfonietta, la Pazardjik Symphony Orchestra, la Bulgarian Classic Orchestra, la Orquesta Sinfónica Ciudad de Ibiza, la Orquesta del Conservatorio Superior de las Islas Baleares, la Orquesta Sinfónica de la Universidad Alfonso X o la Banda Municipal de Palma, entre otras. Ha trabajado con solistas y cantantes como Ana Valderrama, Olivier Charlier, Iván Martín, Simón Orfila o Andreu Riera, entre otros.

Sus composiciones han sido estrenadas en toda la geografía mallorquina, así como también en la Sala Mozart del Auditorio de Zaragoza, el Auditorio 400 del Museo Reina Sofia de Madrid, la Real Academia de Bellas Artes de Madrid y en festivales como Grafenegg (Austria), el Festival Internacional de Música de Cámara de Cuenca, el Festival de Sant Pere de Rodes o el Festival de Juventudes Musicales de Vinaròs, entre otros. Entre su catálogo destacan "IDEA", finalista del I Concurso de Composición FIDAH; "Concert per orquestra", galardonada en el certamen "Ink Still Wet"; "Diàleg", finalista en el "Old Hispanic Culture Composing Competition" organizado por las universidades de Bristol y Oxford; "Miniatures", finalista en el II Concurso Internacional de la International Society for Contemporary Music in South Korea; y "Llibre d'amic e amat", ganadora de la Rosa de Oro en el II Concurso de Composición Musical de los Premios Castellix.

# Orquestra de Cambra de Mallorca

Des del seu naixement el 2017, l'Orquestra de Cambra de Mallorca ha esdevingut un dels principals actors del panorama musical de les Illes Balears. El compromís amb la qualitat, la promoció del talent il·lenc i la deslocalització de l'oferta música a l'illa són les seves màximes amb les que treballa.

Amb seu a Inca, l'OCM ha actuat a més de 20 municipis diferents de Mallorca apropiant la música de concert a municipis on normalment no arriba aquest tipus d'oferta. També ha pujat als escenaris d' institucions de reconegut prestigi com el Teatre Principal de Palma i ha portat la seva activitat més enllà de l'illa donant-se a conèixer nacional i internacionalment amb actuacions a sales com el prestigiós Kursaal de Manresa i al Festival de Música Simfònica d'ElJem a Tunísia. Ha organitzat també els exitosos festivals BTHVN Festival 2020 i el Mozart Festival 2021 a Pollença on han congregat artistes de renom internacional com el Quartet Casals o el Quartet Quiroga i que han tengut una gran acollida de públic. Des del 2022 porta a terme la seva activitat concertística de Temporada al nou Teatre Principal d'Inca.

Amb l'Orquestra hi han tocat solistes de gran reputació nacional i internacional com Olivier Charlier, Aris Argiris, Iván Martín, Sandra Ferrández, Andreu Riera, Eduard Belmar, Catalina Sureda, Christian Borrelli i també joves talents emergents com Irene Mas, Zuzanna Sosnowska... També hi ha actuat músics reconeguts procedents d'altres gèneres com el flamenc com és el cas d'Esperanza Fernández, o cantautors com Biel Majoral o el grup Marala.

Since its founding in 2016, the Orquestra de Cámara de Mallorca has become one of the leading players in the musical landscape of the Balearic Islands. Its commitment to quality, the promotion of local talent, and the decentralization of musical offerings on the island are its guiding principles.

Based in Inca, the OCM has performed in over 20 different municipalities across Mallorca, bringing concert music to areas that typically do not have access to such offerings. It has also taken the stage at prestigious institutions such as the Teatre Principal de Palma and extended its activities beyond the island, gaining national and international recognition with performances at renowned venues such as the Kursaal in Manresa and the Symphony Music Festival of El Jem in Tunisia. The orchestra has also organized the successful BTHVN Festival 2020 and the Mozart Festival 2021 in Pollença, which featured internationally renowned artists like the Casals Quartet and the Quiroga Quartet and received a great reception from the public. Since 2022, it has carried out its seasonal concert activities at the new Teatre Principal in Inca.

With the orchestra, soloists of great national and international reputation have performed, including Olivier Charlier, Aris Argiris, Iván Martín, Sandra Ferrández, Andreu Riera, Eduard Belmar, Catalina Sureda, Christian Borrelli, as well as emerging young talents like Irene Mas and Zuzanna Sosnowska. It has also featured renowned musicians from other genres, such as flamenco artist Esperanza Fernández and singer-songwriters like Biel Majoral and the group Marala.

Desde su fundación en 2017, la Orquesta de Cámara de Mallorca se ha convertido en uno de los principales actores del panorama musical de las Islas Baleares. Su compromiso con la calidad, la promoción del talento local y la descentralización de la oferta musical en la isla son sus principios rectores.

Con sede en Inca, la OCM ha actuado en más de 20 municipios diferentes de Mallorca, llevando música de concierto a áreas que normalmente no tienen acceso a este tipo de oferta. También ha subido al escenario de instituciones prestigiosas como el Teatre Principal de Palma y ha llevado su actividad más allá de la isla, ganando reconocimiento nacional e internacional con actuaciones en lugares renombrados como el Kursaal de Manresa y el Festival de Música Sinfónica de El Jem en Túnez. La orquesta también ha organizado los exitosos BTHVN Festival 2020 y Mozart Festival 2021 en Pollença, que han contado con artistas de renombre internacional como el Cuarteto Casals y el Cuarteto Quiroga, y han recibido una excelente acogida del público. Desde 2022, lleva a cabo su actividad concertística de temporada en el nuevo Teatre Principal de Inca.

Con la orquesta han actuado solistas de gran reputación nacional e internacional, incluyendo a Olivier Charlier, Aris Argiris, Iván Martín, Sandra Ferrández, Andreu Riera, Eduard Belmar, Catalina Sureda, Christian Borrelli, así como jóvenes talentos emergentes como Irene Mas y Zuzanna Sosnowska. También ha contado con músicos reconocidos de otros géneros, como la artista de flamenco Esperanza Fernández y los cantautores Biel Majoral y el grupo Marala.



## Agencia inmobiliaria N° 1 en Mallorca

Engel & Völkers es el líder del mercado inmobiliario de Mallorca tanto en volumen de ventas, cuota de mercado, cantidad de tiendas inmobiliarias y asesores inmobiliarios como en el número total de propiedades en venta. La suma de todos estos factores genera una gran confianza del cliente con la empresa en comparación con cualquier otro competidor local.

¡Le encontraremos al comprador perfecto!

<b>72.000</b> Clientes en búsqueda activa	<b>€ 736 M.</b> Volumen de transacciones	<b>200</b> Empleados y asesores inmobiliarios
<b>21.300</b> Solicitudes de clientes nuevos	<b>418</b> Transacciones de venta	<b>623</b> Contratos de arrendamiento

Fuente: Datos de la empresa, Engel & Völkers Baleares 2023

Más información

### POLLENSA

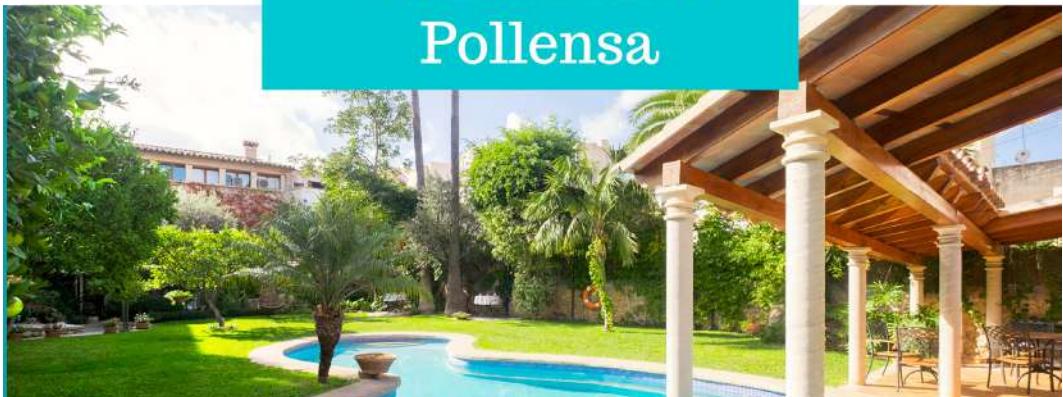
Via Pollentia, 20 | 07460 Pollensa | +34 971 53 20 50  
[Pollensa@engelvoelkers.com](mailto:Pollensa@engelvoelkers.com) | [engelvoelkers.com/mallorca/north](http://engelvoelkers.com/mallorca/north)



HOTEL (T.I.)  
Turismo Interior

"Feels like home"

Pollensa



Contactar para más información / reservas :  
639138060 / 629307473 / [info@sonsantjordi.com](mailto:info@sonsantjordi.com)



**More than 25 years  
of experience**



## **SPECIALISTS IN PROPERTY LAW AND URBAN PLANNING**

Holiday Rental  
Planning and Building Law  
Leases and Horizontal Property



info@illeslex.com



Calle de los Olmos, 50 | 07003 | Palma



971 728 008

**WWW.ILLESLEX.COM**



**GRUPOTEL**  
HOTELS & RESORTS



Indescriptibles vistas al mar. Atardeceres de verano. Estilo mediterráneo.  
Deliciosa gastronomía. Sonrisas. Relax.

*Breathtaking ocean views. Summer sunsets. Mediterranean style. Delicious cuisine. Smiles. Relax.*

*benvingut*

¡Bienvenido a Grupotel Hotels & Resorts!

grupotel.com - T. (34) 971 708 240

MALLORCA • MENORCA • IBIZA • BARCELONA • MADRID • GRAN CANARIA • LANZAROTE



Logotip i il·lustracions **Joan Bennàssar**